



VALENTÍN KOVATCHEV

ANTH●OLOGY

# VALENTÍN KOVATCHEV

## ANTH<sup>OL</sup>OGY

Pintura • Dibujo • Grabado • Escultura • Retrato  
Painting • Drawing • Etching • Sculpture • Portrait

### ATENEO DE MADRID SALA PRADO 19

Del 2 al 29 Junio 2016  
From 2<sup>nd</sup> to 29<sup>th</sup> June 2016

Calle del Prado, 19  
Madrid



ATENEO DE MADRID



EMBAJADA DE LA REPÚBLICA  
DE BULGARIA

Es un privilegio y un motivo de enorme satisfacción poder presentar la exposición "Anthology" del gran artista búlgaro-español, Valentin Kovatchev, en compañía de Doña Margarita Popova, Vicepresidenta de la República de Bulgaria, quien hará los honores de inaugurar la muestra en la prestigiosa institución cultural, Ateneo de Madrid.

No es una exhibición más, se trata de su primera exposición antológica que reúne una extraordinaria selección de obras de diferentes etapas, en la que Kovatchev armoniza la esencia y la excelencia de su extensa producción artística en pintura, grabado, dibujo, escultura y retrato.

Ya en 1992, recién llegado de Sofía a Málaga, Kovatchev sería calificado como *"el Rembrandt del Siglo XX"* por Don José Manuel Vallés, miembro de la Asociación Internacional de Críticos de Arte y uno de los precursores del Museo del Grabado Español Contemporáneo de Marbella.

Decía Vallés que *"lo tuyo Valentin es un hito en la Historia del Arte, porque todos los grandes maestros se hicieron un nombre con la pintura y de allí pasaron al grabado; pero lo tuyo es inaudito, porque tú has hecho el más difícil todavía, tú lo has conseguido con el grabado y de ahí retomarás la pintura. Eres único."*

Proféticas palabras que el tiempo ha confirmado y que el destino lamentablemente no ha permitido a Vallés que conociera su extraordinaria pintura, entre otras disciplinas.

Por su aportación a la esfera del arte, con la invención de su excepcional técnica de grabado al aguafuerte, por la que está reconocido y galardonado internacionalmente. Por la calidad y espiritualidad de su obra que nos llena de orgullo y fascinación a todos, expertos y profanos. Porque Kovatchev es uno de los grandes creadores contemporáneos que, sin duda, pasará a la posteridad de la Historia del Arte.

Mi más sincera admiración, así como el apoyo de la Embajada de la República de Bulgaria en el Reino de España.

Con mis mejores deseos a Valentin para que siga cosechando tan merecidos éxitos. Con verdadero agradecimiento por su maravillosa representación de Bulgaria y también de España, allá donde quiera que vaya y, sobre todo, por regalarnos su arte.

It is a true privilege and brings me enormous satisfaction to present the "Anthology" exhibition by the very distinguished Bulgarian-Spanish artist Valentin Kovatchev, accompanied by Mrs. Margarita Popova, the Vice President of the Republic of Bulgaria, who will do us the great honour of inaugurating this event in the very prestigious cultural institution Athenaeum of Madrid.

This cannot be considered as just another art exhibition, as it is an anthology bringing together an extraordinary selection of pieces from different periods of the artist's career; in which he offers the essence and excellence of his life's works in paintings, etchings, drawings, sculptures and portraits.

Back in 1992, when Kovatchev had just arrived to Malaga from Sofia, he had already been labelled *"the Rembrandt of the 20<sup>th</sup> Century"* by the acclaimed member of the International Association of Art Critics, Mr. José Manuel Vallés, a founder of the Spanish Contemporary Engraving Museum in Marbella.

Vallés said, *"You, Valentin, represent a milestone in the History of Art. All the great masters made their names in painting and moved onto engraving. What you have achieved is unparalleled; you have made your name with your engraving and from here will return to painting. You are unique."*

Prophetic words proven by time. Sadly, fate was not to allow Vallés to witness the artist's extraordinary paintings and other disciplines.

Kovatchev's contribution to the art world, with the invention of his exceptional engraving and etching technique, has received international praise and acclaim. The quality and spirituality of his work fills us with pride and fascinates a wide audience of both professional critics and regular art fans alike. Kovatchev is one of the great modern creators and will, undoubtedly, have a place in posterity and form part of the History of Art.

I would like to offer my sincere admiration, with the support of the Bulgarian Embassy in Spain.

Best wishes to Valentin for his future well-deserved successes. My heartfelt gratitude for being a marvellous representative for both Bulgaria and Spain, wherever he goes. Above all, I thank him for bringing his art to the world.

## Kostadin Kodzhashev

Embajador de la República de Bulgaria  
en el Reino de España

Ambassador of the Republic of Bulgaria  
in the Kingdom of Spain

Lo que particularmente encanta en el arte de Valentin Kovatchev es el encuentro con un mundo interior tan enriquecedor, compuesto de tan variados elementos. Su arte nos conduce sin límites, libre de prejuicios, tabúes y clichés a una realidad surrealista que aborda muy activamente nuestro concepto del mundo, nuestras experiencias culturales y nuestra situación emocional. Para él es muy importante la identidad, la mezcla particular de culturas diversas.

Kovatchev, como artista, sigue la ética de los grandes viejos maestros. Se ve que el trabaja lento, cuidadoso y concentrado como un artesano y sólo el resultado de su trabajo le legitima como artista, y no al revés como ocurre en muchos casos. En Kovatchev sentimos una conciencia artística que ilumina todas sus obras. En todas ellas vemos que la figura principal está en una relación singular (particular o extravagante) con numerosos detalles que la rodean: escaleras, lazos, pedazos de periódicos, pájaros, plantas, etc., que varían la significación de las figuras principales y ofrecen nuevos argumentos y mensajes.

Así nace una verdadera riqueza de posibilidades de interpretación, pero con la constante preocupación de que los valores tradicionales podrían perderse. En su desesperación por la pérdida de los valores espirituales, existe en las obras de Kovatchev siempre una perspectiva positiva, aunque irónica, en un intento de unir el arte y la vida, a través de una escalera flotando en el aire. Las obras de Kovatchev durante los primeros años en España están caracterizadas por una pasión, casi autodestructiva, con los motivos de su nueva patria. Se dedica con el mejor virtuosismo a la técnica del grabado, cuyo uso domina con tanta certeza y perfección que le debemos clasificar entre los pocos grabadores internacionales, que destacan y tienen éxito. A su llegada a Málaga, primero crea la serie "Anatomía del toro salvaje". Numerosos Museos, coleccionistas privados y públicos han comprado sus obras y siguen comprándolas.

Si comparamos la serie "Erosión", que creó por completo en Bulgaria, con "Anatomía del toro salvaje", podemos constatar que la técnica usada, los medios y las características compositivas de las obras son casi idénticas.

¿Cómo es posible? El ha abandonado su país natal, ha entrado en un mundo completamente distinto, y a pesar de todo ha quedado él mismo. Kovatchev maneja de una forma muy particular el encuentro con la realidad de nuestro propio mundo. Se transforma así en un mago. El transpone las impresiones de su mundo exterior directamente a su mundo interior, muy personal. Así la realidad obtiene para él una importancia completamente distinta.

Kovatchev no es un artista ruidoso, eso lo demuestran también sus obras. Cada obra engendrada es creada de nuevo, sentida de nuevo, elaborada con otra técnica –y siempre es inequívoca la mano de Kovatchev-. Sus obras rechazan la tentación de ser catalogadas en los conceptos existentes del arte. No es suficiente liberarse de la autoridad de las interpretaciones petrificadas del mundo del arte y de la cultura del pasado. Primero se debe conocer bien la tradición del arte y solo después se puede deshacer, rehacer de nuevo, reinventar y recrear.

Tal metodología en el oficio del arte requiere mucho esfuerzo y tiempo, sin mencionar el talento. Pero solo de esta manera se crean novedosas obras de arte. Justamente esta devoción al trabajo, su perfeccionismo y la riqueza de su mundo interior, son la sólida base de sus desafíos filosóficos y sus críticas sociales.

What is particularly charming in the art of Valentin Kovatchev is the encounter between an inner world so enriching, composed of such diverse elements. His art leads us without any boundaries, free of prejudice, taboos and clichés towards a reality that is surrealistic and which very actively tackles our concept of the world, our cultural experiences and our emotional state. For him identity is very important, the particular blend of diverse cultures.

As an artist, Kovatchev follows the ethics of the great masters. It is apparent he works slowly, cautiously and with concentration, like an artisan. Only the result of his work enables him to be a legitimate artist, and not the opposite, which frequently happens. In Kovatchev we feel an artistic conscience that illuminates all his works. In all of them we see that the main figure is in a singular relationship (particular or extravagant) with numerous details that surround it: ladders, ribbons, pieces of newspapers, birds, plants, etc. that make the meaning of the main figures vary and offer new themes and messages.

In this way a genuine richness of possibilities in interpretation is created, yet with the constant preoccupation of not losing traditional values. In his desperation of the loss of spiritual values, in the works of Kovatchev there is always a positive point of view, although ironic, in an attempt to join art and life through a stairway floating in space. The works by Kovatchev during his first years in Spain feature passion, almost self-destructive passion, with the motifs of his new country. He dedicates himself with the best virtuosity to the technique of engraving which he masters with accuracy and virtuosity that requires us to classify him as one of the few international engravers that stand out and are successful. When he arrived to Malaga, he first created the series "Anatomy of the Wild Bull". Many museums, collectors both private and public, have purchased his works and continue to do so.

If we compare the Series "Erosion", which was entirely completed in Bulgaria, with "Anatomy of the Wild Bull", we can see that the technique used, the means and compositional technique of the two sets of works are almost identical.

How is this possible? He has abandoned his native country, has entered a completely different world and in spite of everything, remains true to himself. Kovatchev handles in a very particular way, the encounter with reality of our own world. He thus is transformed into a magician. He transposes the impressions of his external world directly to his inner, very personal world. Thus for him, reality has a completely different importance.

Kovatchev is not a noisy artist; this is also noticeable in his works. Each work conceived is created anew, felt anew, elaborated with another technique, and the hand of Kovatchev is unmistakable. His works reject the temptation of being catalogued in existing concepts of art. It is not enough to become free of the authority of petrified interpretations found in the world of art and culture of the past. First it is necessary to be very familiar with artistic tradition and only after this, it is possible to undo, re-do, re-invent and recreate.

This degree of methodology in the trade of the artist requires great effort and time, and talent. Yet only in this way are novel works of art created. Precisely this devotion to work, his perfectionism and the richness of this inner world are the solid base of his philosophical challenges and his social critiques.

## Edgar W. G. Just

Crítico de Arte, Bonn

Art Critic, Bonn



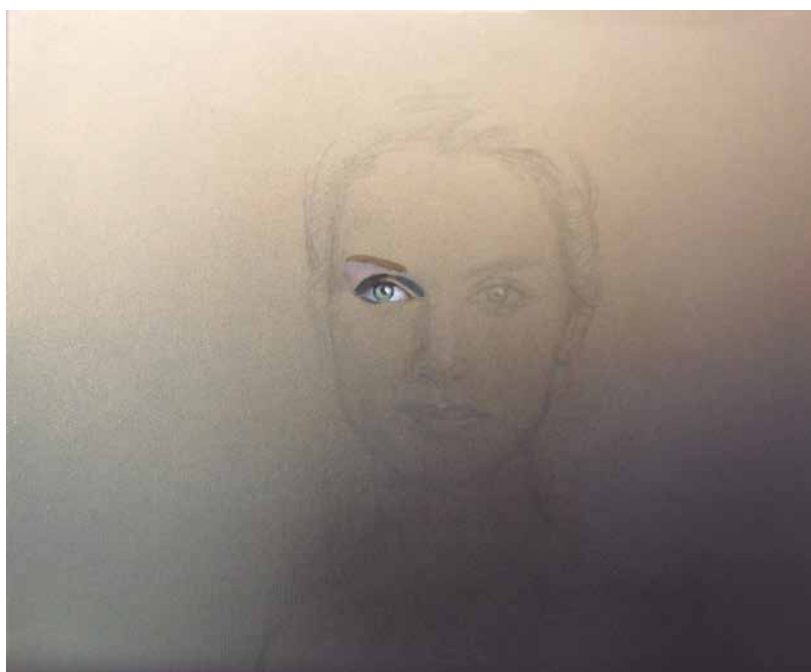
"... Artistas como Valentin Kovatchev se pueden contar con los dedos de una mano en el mundo –aquellos que poseen tan excepcional sensibilidad y, al mismo tiempo, tienen un dominio perfecto de la técnica para expresar esta sensibilidad. Valentin Kovatchev se gana al espectador porque representa nuestros sentimientos, los suyos y los míos. Sus creaciones son acerca de nosotros, todo aquello que no podemos definir, pero que únicamente sabemos cómo se llama: nuestra alma."

"... Such artists as Valentin Kovatchev can be counted on the fingers of one hand in the world, -those that possess such exceptional sensitivity and, at the same time, have a perfect command of the technique through which to express that sensitivity. Valentin Kovatchev wins the viewer over because he depicts our feelings, yours and mine. His creations are about us; about what we cannot define but can only name: our soul."

**Darin Kambov**

Crítico de Arte y Editor Jefe TV Búlgara  
Art Critic and Editor in chief Bulgarian TV

OBRAS / WORKS



**Reina Letizia**  
Óleo en proceso

**Queen Letizia**  
Painting in progress



**Reina Letizia**  
Óleo sobre lienzo, 38 x 46 cm. 2015

**Queen Letizia**  
Oil on canvas, 38 x 46 cm. 2015



**Reina Elizabeth II**  
Óleo en proceso

**Queen Elizabeth II**  
Painting in progress



**Reina Elizabeth II**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 54 x 73 cm. 2016

**Queen Elizabeth II**  
Oil and drawing on canvas, 54 x 73 cm. 2016





**Rey Simeón II**  
Dibujo, 35 x 44 cm. 2005

**King Simeon II**  
Drawing, 35 x 44 cm. 2005



**La Dama del Alba**  
Óleo sobre lienzo, 100 x 81 cm. 2009

**Lady of the Dawn**  
Oil on canvas, 100 x 81 cm. 2009



**Dama del caballo III**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 55 x 46 cm. 2015

**Lady with the horse III**  
Oil and drawing on canvas, 55 x 46 cm. 2015



**Génesis**  
Óleo sobre lienzo, 55 x 73 cm. 2016

**Genesis**  
Oil on canvas, 55 x 73 cm. 2016



**La Dama de la Perla**  
Óleo sobre lienzo, 97 x 130 cm. 2009

**Lady with the pearl**  
Oil on canvas, 97 x 130 cm. 2009



**Baile de Máscaras I & II**  
 Óleo y dibujo sobre lienzo, 92 x 46 cm. Díptico, 2011

**Dance of Masks I & II**  
 Oil and drawing on canvas, 92 x 46 cm. Diptych, 2011

“El mundo real es más pequeño que el mundo de la imaginación”  
*“The real world is much smaller than the imaginary”*

**Nietzsche**





**El ojo del halcón II**  
Dibujo, 60 x 100 cm. 2009

**The eye of the falcon II**  
Drawing, 60 x 100 cm. 2009



**El ojo del halcón I**  
Dibujo, 71 x 83 cm. 2009

**The eye of the falcon I**  
Drawing, 71 x 83 cm. 2009



**Andrómeda II**  
Dibujo, 50 x 65 cm. 2008

**Andromeda II**  
Drawing, 50 x 65 cm. 2008



**Don Quijote con alma búlgara. Rocinante II**  
Dibujo, 60 x 80 cm. 2005

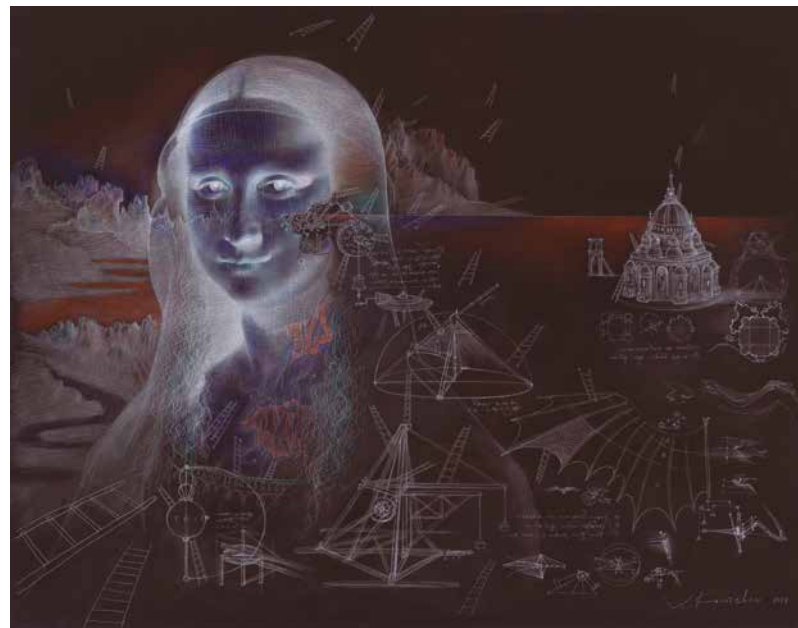
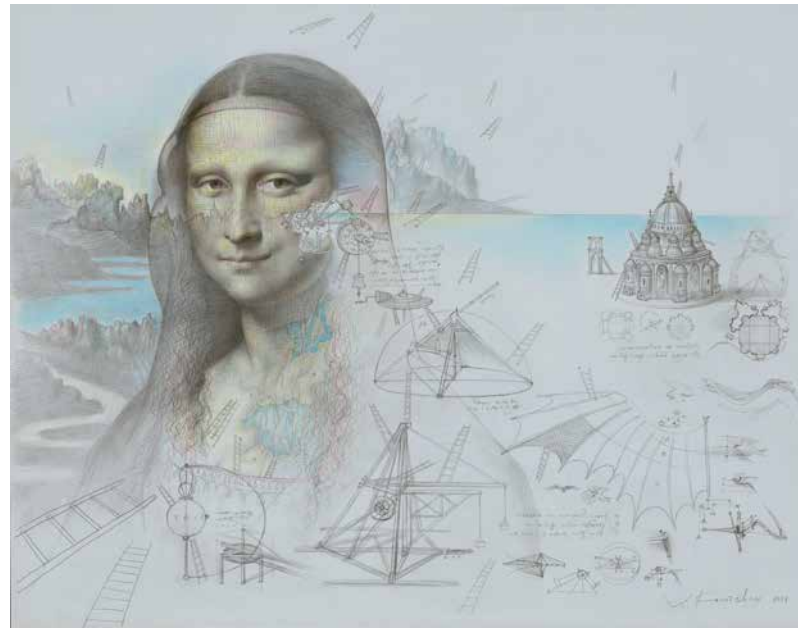
**Don Quixote with a Bulgarian soul. Rocinante II**  
Drawing, 60 x 80 cm. 2005



**Don Quijote con alma búlgara. Molinos-Monstruos I**  
Dibujo, 60 x 80 cm. 2005

**Don Quixote with a Bulgarian soul. Monsters-Windmills I**  
Drawing, 60 x 80 cm. 2005





**Mona Lisa. Positivo y negativo**

Dibujo, 56 x 71 cm. 2008

**Mona Lisa. Positive and negative**

Drawing, 56 x 71 cm. 2008



**Leonardo. Positivo y negativo**

Dibujo, 56 x 71 cm. 2008

**Leonardo. Positive and negative**

Drawing, 56 x 71 cm. 2008



**Robótikas I**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 100 x 81 cm. 2010

**Robotikas I**  
Oil and drawing on canvas, 100 x 81 cm. 2010



"La música es la armoniosa voz de la creación: el eco del mundo invisible"

*"Music is the harmonious voice of creation: an echo of the invisible world"*

**Giuseppe Mazzini**





**Miles Davis**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 92 x 46 cm. 2014

**Miles Davis**  
Oil and drawing on canvas, 92 x 46 cm. 2014



**Jimmy Hendrix**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 92 x 46 cm. 2014

**Jimmy Hendrix**  
Oil and drawing on canvas, 92 x 46 cm. 2014



**Baile de Máscaras III y IV**  
Óleo sobre lienzo, 100 x 50 cm. Díptico, 2013

**Dance of Masks III & IV**  
Oil on canvas, 100 x 50 cm. Diptych, 2013



**Contrabajista en azul III**  
Óleo sobre lienzo, 92 x 65 cm. 2015

**Contrabassist in blue III**  
Oil on canvas, 92 x 65 cm. 2015



**Violinista en azul III**  
Óleo sobre lienzo, 92 x 65 cm. 2015

**Violinist III in blue III**  
Oil on canvas, 92 x 65 cm. 2015



**Ajedrez C3smico IV**  
3leo sobre lienzo, 81 x 100 cm. 2006

**Cosmic Chess IV**  
Oil on canvas, 81 x 100 cm. 2006



**El coleccionista de m3sica. Flautista**  
Bronze, 35 x 13 x 13 cm. 2016

**Music Collector. Flautist**  
Bronze, 35 x 13 x 13 cm. 2016



**El coleccionista de música. Contrabajista**  
Bronze, 36 x 15,5 x 15,5 cm. 2015

**Music Collector. Contrabassist**  
Bronze, 36 x 15,5 x 15,5 cm. 2015



**El coleccionista de música. Violinista**  
Bronze, 35 x 13 x 13 cm. 2015

**Music Collector. Violinist**  
Bronze, 35 x 13 x 13 cm. 2015





**Saxofonista en azul**  
Óleo sobre lienzo, 92 x 65 cm. 2015

**Saxophonist in blue**  
Oil on canvas, 92 x 65 cm. 2015



**Flautista en azul**  
Óleo sobre lienzo, 92 x 65 cm. 2015

**Flautist in blue**  
Oil on canvas, 92 x 65 cm. 2015



**Ángel de Gratitud II**  
Óleo sobre lienzo, 100 x 81 cm. 2012

**Angel of Gratitude II**  
Oil on canvas, 100 x 81 cm. 2012



"Una vez hayas probado el vuelo siempre caminarás por la tierra con la vista mirando al cielo, porque ya has estado allí y allí siempre desearás volver"

*"For once you have tasted flight you will walk the earth with your eyes turned skywards, for there you have been and there you will long to return"*

**Leonardo Da Vinci**

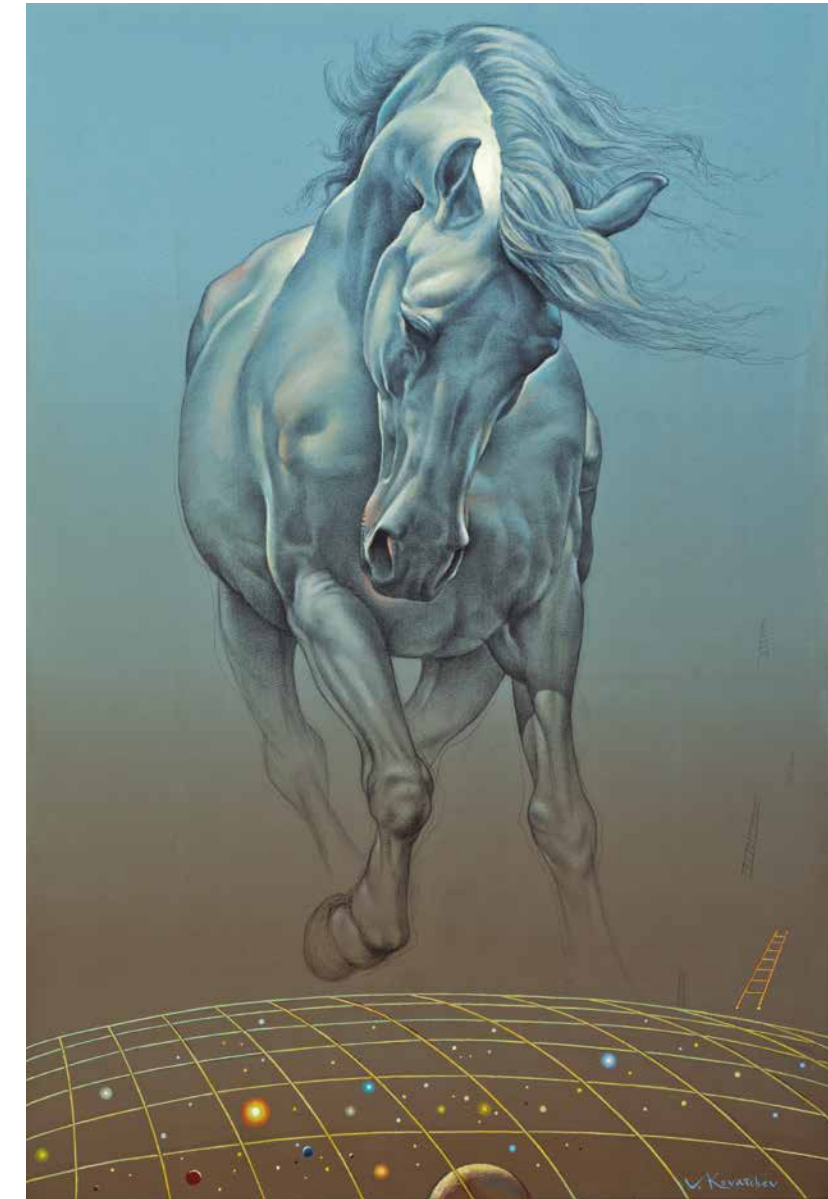


**Majestic horse VIII**

Óleo y dibujo sobre lienzo, 46 x 55 cm. 2015

**Majestic horse VIII**

Oil and drawing on canvas, 46 x 55 cm. 2015



**Majestic horse XII**

Óleo y dibujo sobre lienzo, 89 x 60 cm. 2016

**Majestic horse XII**

Oil and drawing on canvas, 89 x 60 cm. 2016





**Majestic horse II**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 89 x 116 cm. 2014

**Majestic horse II**  
Oil and drawing on canvas, 89 x 116 cm. 2014



**La magia del amor**  
Óleo y dibujo sobre lienzo, 130 x 195 cm. 2008

**The magic of love**  
Oil and drawing on canvas, 130 x 195 cm. 2008





**Caballos en movimiento I & II**  
Óleo sobre lienzo, 60 x 73 cm. Díptico, 2012

**Horses on motion I & II**  
Oil on canvas, 60 x 73 cm. Diptych, 2012



**Matador**  
Óleo sobre lienzo, 130 x 195 cm. 2011

**Matador**  
Oil on canvas, 130 x 195 cm. 2011



**Majestic horse III**  
 Óleo sobre lienzo, 81 x 100 cm. 2014

**Majestic horse III**  
 Oil on canvas, 81 x 100 cm. 2014



**Majestic horse VII**  
 Óleo y dibujo sobre lienzo, 81 x 100 cm. 2014

**Majestic horse VII**  
 Oil and drawing on canvas, 81 x 100 cm. 2014



**Caballo a la luz de la luna II**  
Óleo sobre lienzo, 130 x 195 cm. 2011

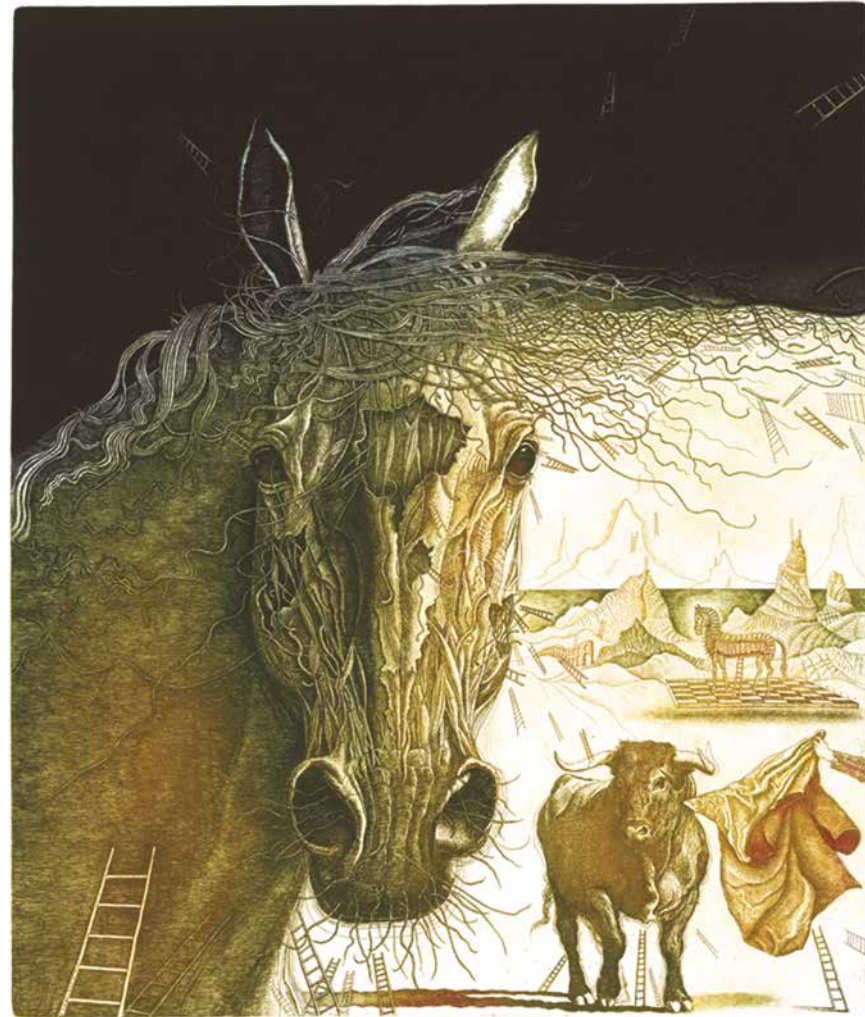
**Horse on the moon light II**  
Oil on canvas, 130 x 195 cm. 2011



**El caballo del planeta rojo I**  
Óleo sobre lienzo, 29 x 41 cm. 2015

**Red planet horse I**  
Oil on canvas, 29 x 41 cm. 2015





**Caballos y ensueños I**  
 Aguafuerte y manera negra, 57 x 48 cm. 2003

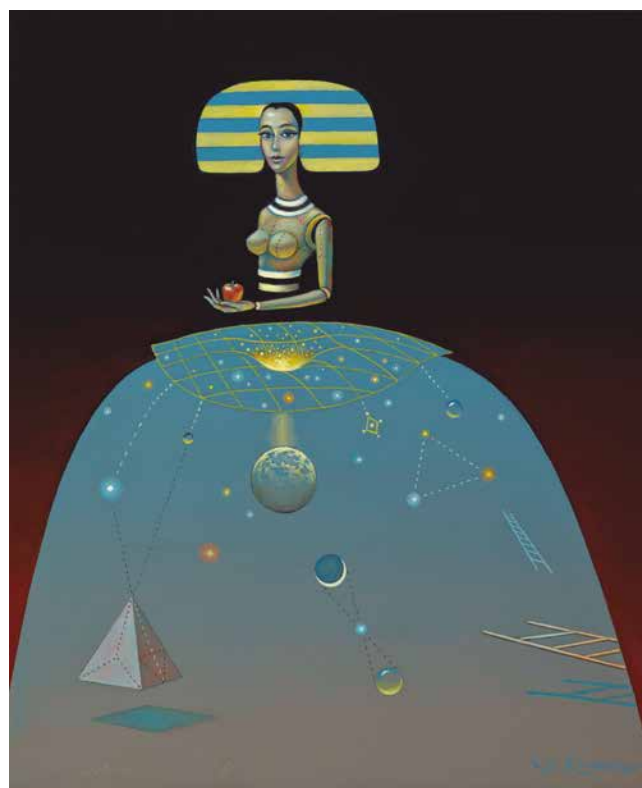
**Horses and daydreams I**  
 Etching and mezzotint, 57 x 48 cm. 2003



"Soñamos viajes a través del cosmos, no está el cosmos en nosotros? Desconocemos las profundidades de nuestro propio espíritu. El camino misterioso va hacia el interior. Es en nosotros y no en otra parte, donde se halla la eternidad de los mundos, el pasado y el futuro"

*"We dream of journeys through the cosmos –is the cosmos not then in us? We do not know the depths of our own spirit. The mysterious path leads within. In us, or nowhere, is eternity with its worlds –the past and the future"*

**Friederich von Hardenberg**



**Menina Cósmica I**  
Óleo sobre lienzo, 46 x 38 cm. 2016

**Cosmic Menina I**  
Oil on canvas, 46 x 38 cm. 2016



**El enigma de Las Meninas**  
Óleo sobre lienzo, 97 x 130 cm. 2008

**The enigma of Las Meninas**  
Oil on canvas, 97 x 130 cm. 2008



**Menina Cósmica II**  
Óleo sobre lienzo, 46 x 38 cm. 2016

**Cosmic Menina II**  
Oil on canvas, 46 x 38 cm. 2016





**La Menina del espejo**  
Dibujo, 72 x 60 cm. 2007

**Menina at the mirror**  
Drawing, 72 x 60 cm. 2007



**Meninas y bufón**  
Dibujo, 72 x 60 cm. 2007

**Meninas and Jester**  
Drawing, 72 x 60 cm. 2007



**Mariana de Austria**  
Dibujo, 112 x 81 cm. 2007

**Mariana of Austria**  
Dibujo, 112 x 81 cm. 2007





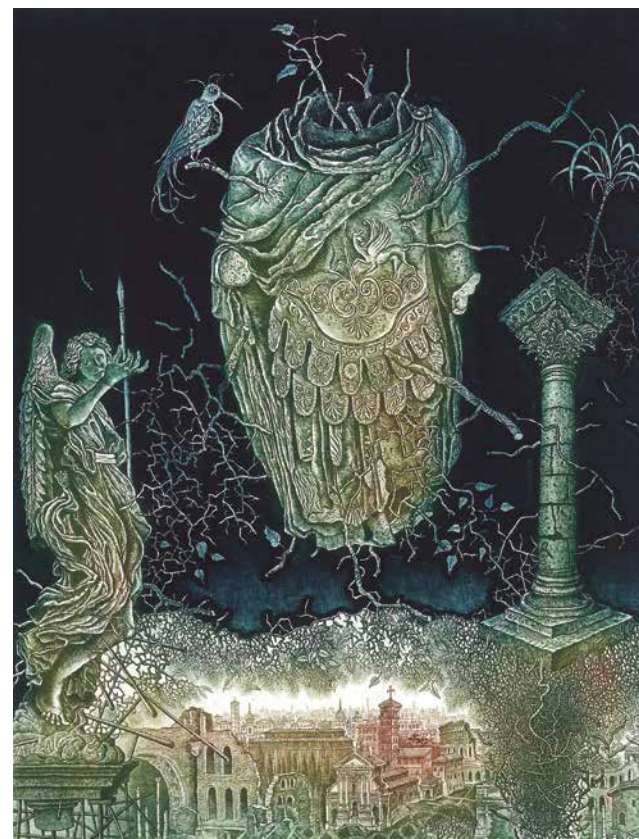
**Barcelona, Sagrada Familia**  
Aguafuerte y manera negra, 32 x 25 cm. 1995

**Barcelona, the Holy Family**  
Etching and mezzotint, 32 x 25 cm. 1995



**Madrid, Puerta de Alcalá**  
Aguafuerte y manera negra, 40 x 64 cm. 1995

**Madrid, the Gate of Alcala**  
Etching and mezzotint, 40 x 64 cm. 1995



**Roma, sueño de un viaje I**  
Aguafuerte y manera negra, 32 x 25 cm. 1991

**Rome, dream of a journey I**  
Etching and mezzotint, 32 x 25 cm. 1991





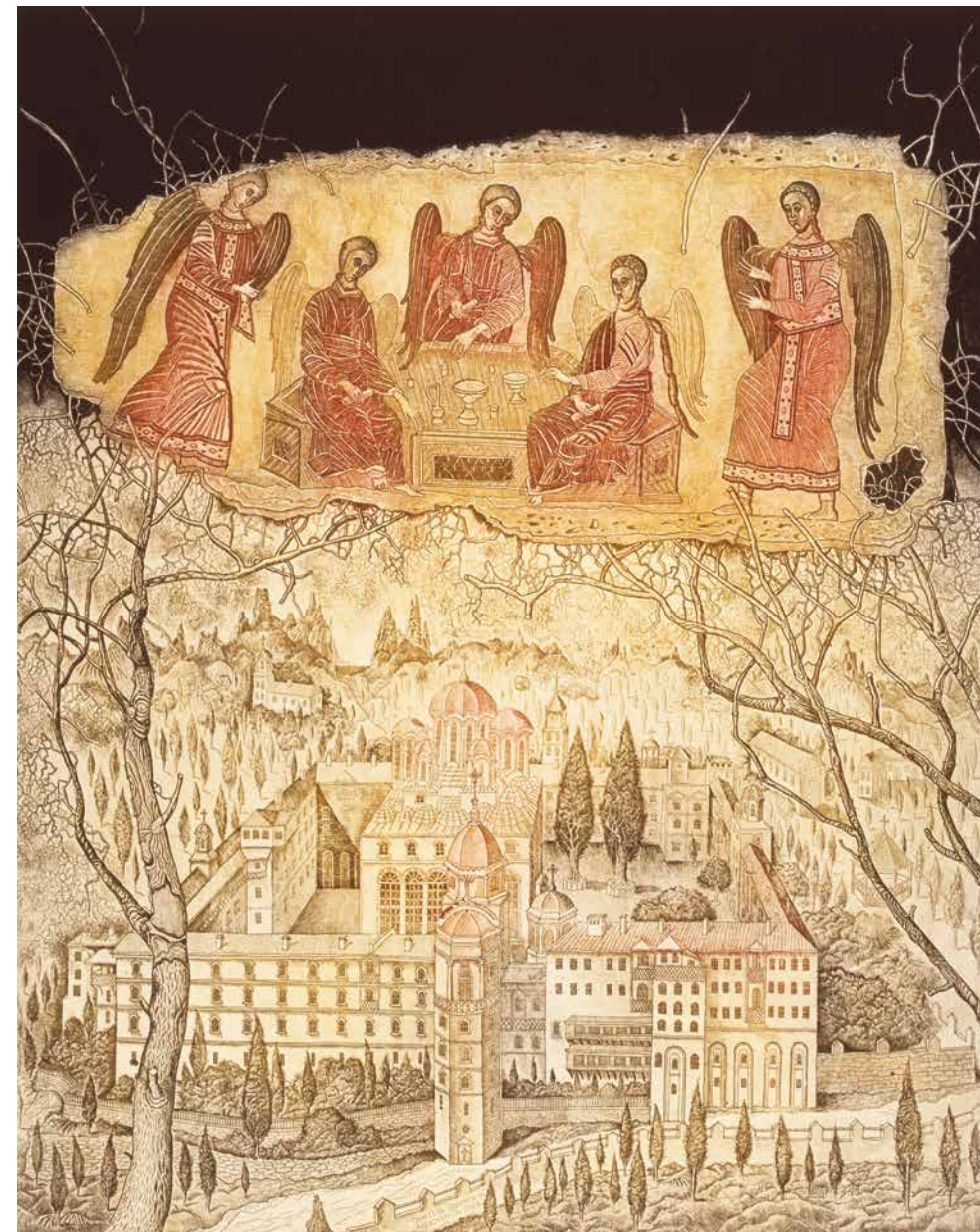
**Fabuloso Bruselas**  
Aguafuerte, 23 x 29 cm. 1992

**Fabulous Brussels**  
Etching, 23 x 29 cm. 1992



**Roma, sueño de un viaje II**  
Aguafuerte y manera negra, 25 x 32 cm. 1991

**Rome, dream of a journey II**  
Etching and mezzotint, 25 x 32 cm. 1991



**Erosión VIII. El Monasterio de Zograf**  
Aguafuerte y manera negra, 41 x 32 cm. 1990

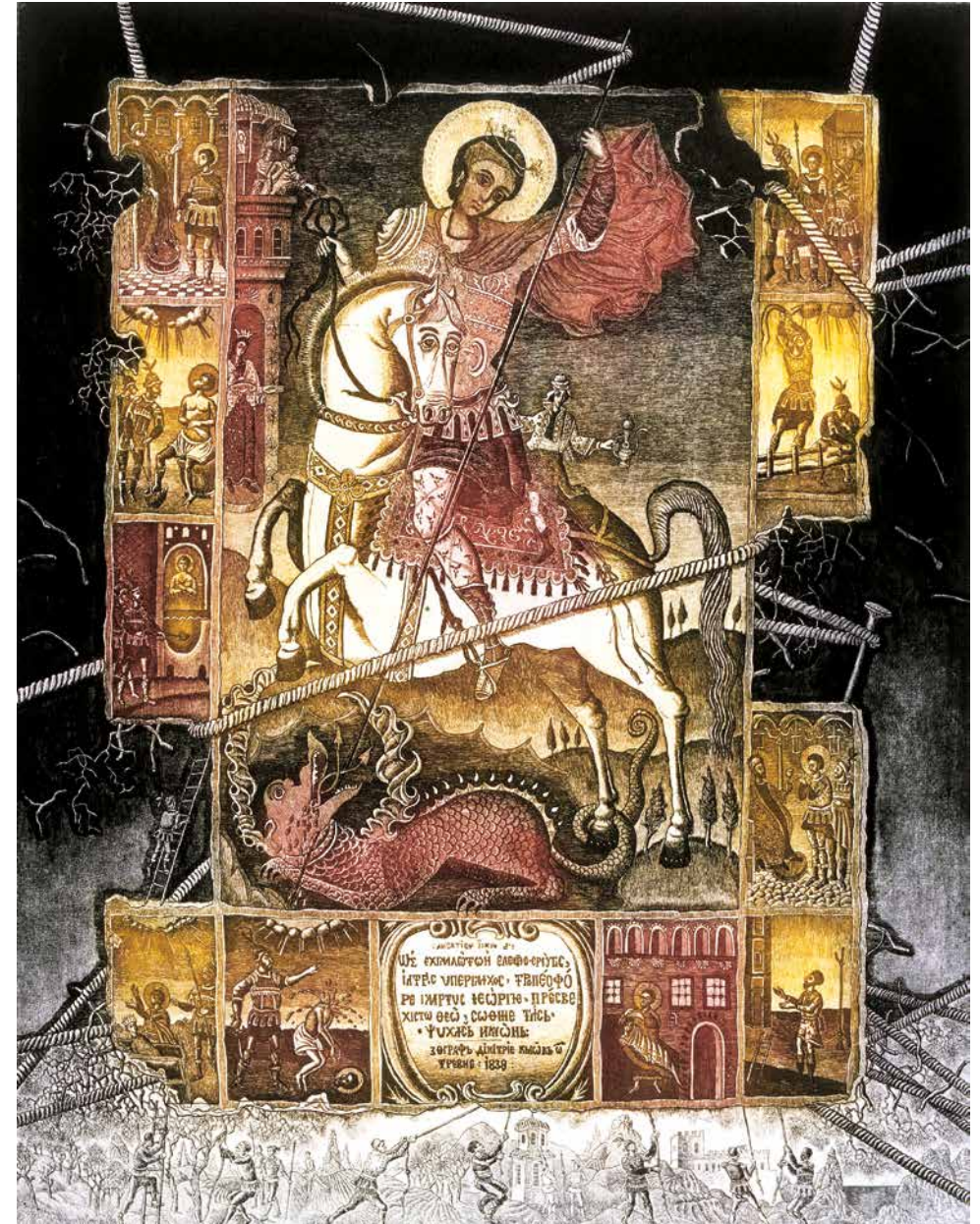
**Erosion VIII. The Monastery of Zograf**  
Etching and mezzotint, 41 x 32 cm. 1990





**Erosión IV. San Pedro y San Pablo**  
 Aguafuerte y manera negra, 41 x 32 cm. 1989

**Erosion IV. St. Peter and St. Paul**  
 Etching and mezzotint, 41 x 32 cm. 1989



**Erosión XII. San Jorge con escenas de su vida**  
 Aguafuerte y manera negra, 41 x 32 cm. 1990

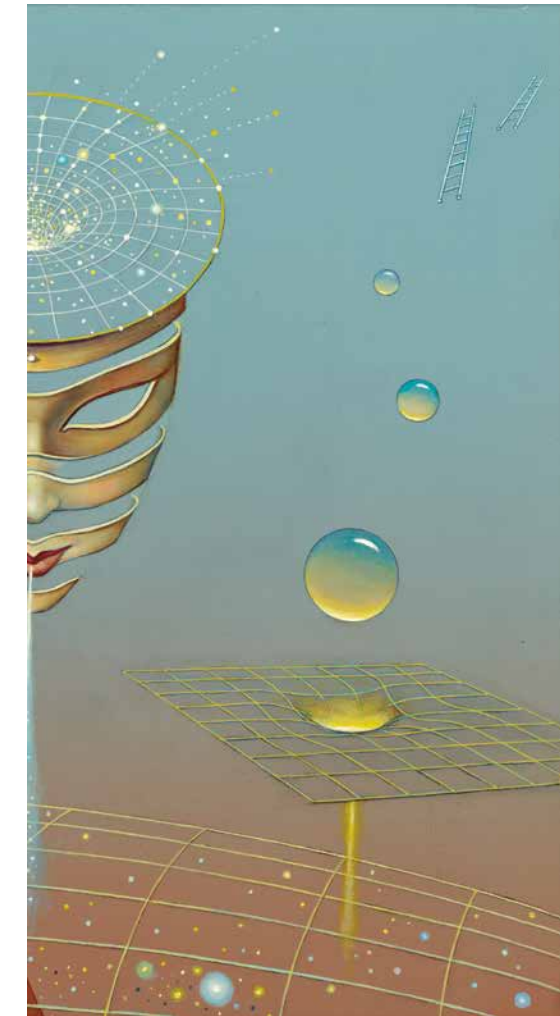
**Erosion XII. St. George with scenes from his life**  
 Etching and mezzotint, 41 x 32 cm. 1990





**El Camino de Santiago. Peregrinos**  
Aguafuerte y manera negra, 46 x 62 cm. 1999

**The pilgrims route to Santiago**  
Etching and mezzotint, 46 x 62 cm. 1999

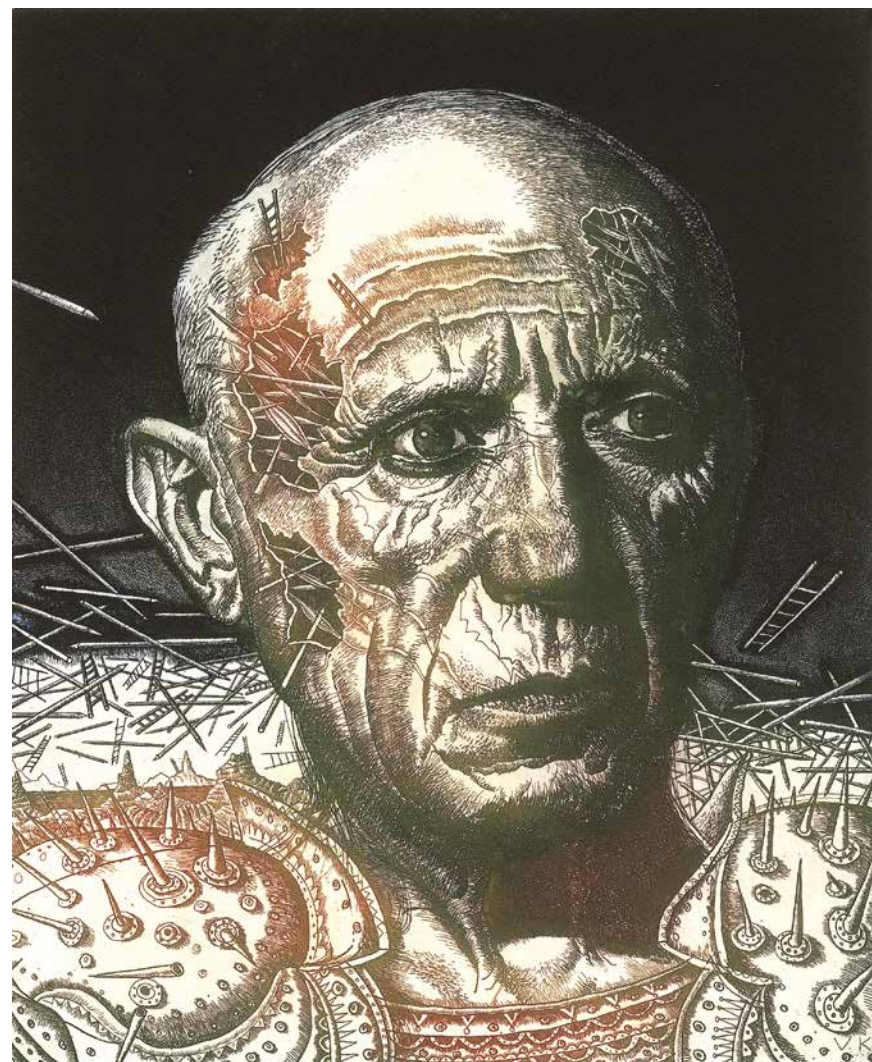


"El misterio es la cosa más bonita que podemos experimentar.  
Es la fuente de todo arte y ciencia verdaderos"

*"The most beautiful thing we can experience is the mysterious.  
It is the source of all true art and science"*

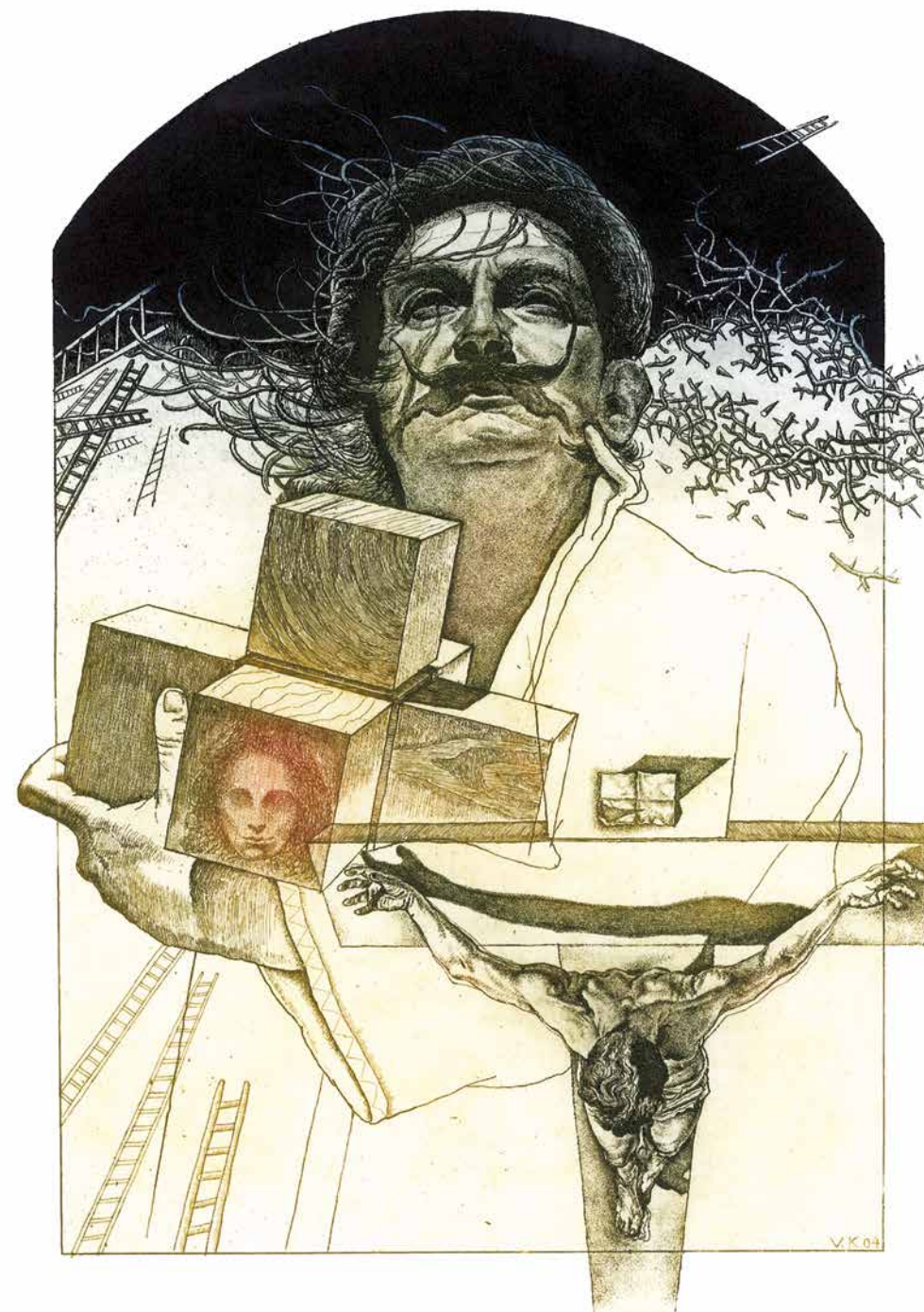
**Albert Einstein**





**Suite Picasso III**  
Aguafuerte y manera negra, 24 x 20 cm. 2001

**Suite Picasso III**  
Etching and mezzotint, 24 x 20 cm. 2001



**Suite Dalí VI**  
Aguafuerte y manera negra, 24,5 x 17 cm. 2004

**Suite Dalí VI**  
Etching and mezzotint, 24,5 x 17 cm. 2004





**Suite Don Quijote con alma búlgara III**  
 Aguafuerte, 33 x 25 cm. 2005

**Suite Don Quixote with a Bulgarian soul III**  
 Etching, 33 x 25 cm. 2005



**Suite Don Quijote con alma búlgara VI**  
 Aguafuerte y manera negra, 33 x 25 cm. 2005

**Suite Don Quixote with a Bulgarian soul VI**  
 Etching and mezzotint, 33 x 25 cm. 2005





**Caballos y Ensueños IV**  
Aguafuerte y manera negra, 28 x 59 cm. 2003

**Horses and Daydreams IV**  
Etching and mezzotint, 57 x 48 cm. 2003



**Tavromagia III**  
Aguafuerte y manera negra, 17 x 27 cm. 2006

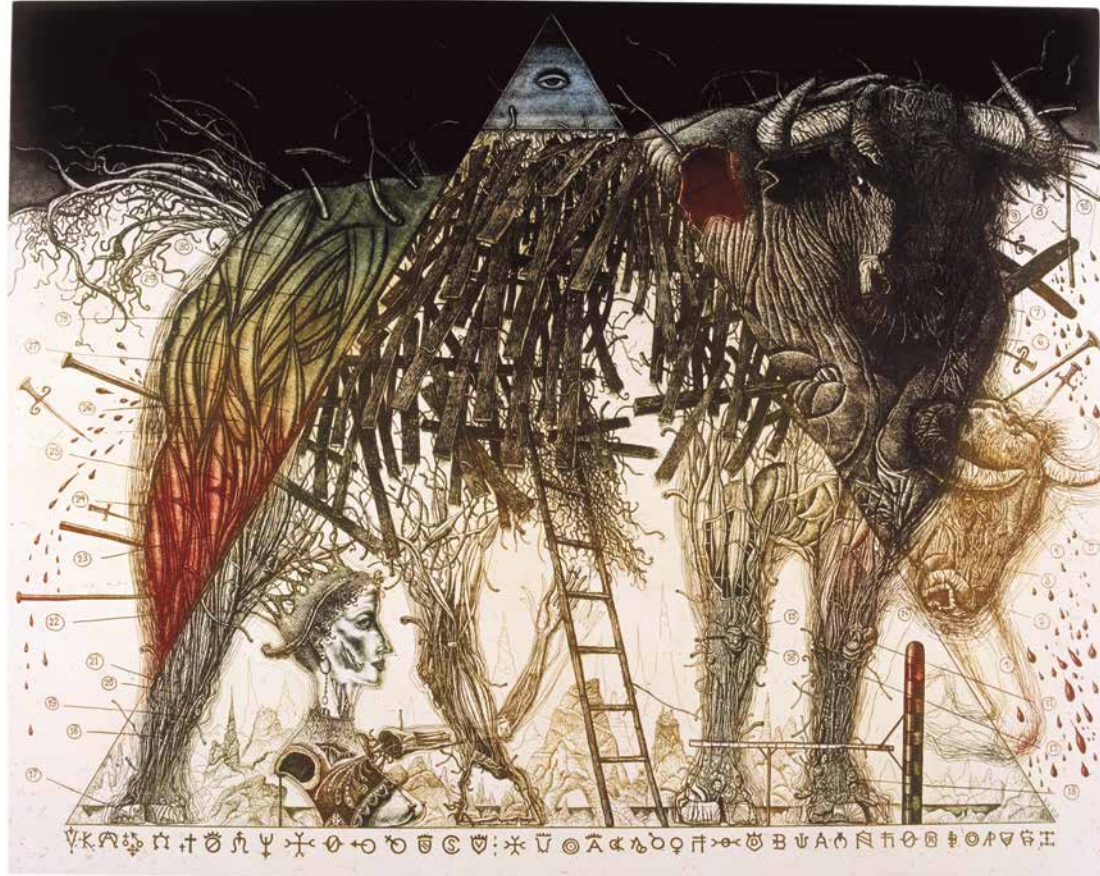
**Tavromagia III**  
Etching and mezzotint, 17 x 27 cm. 2006



**Caballos y Ensueños III**  
Aguafuerte y manera negra, 28 x 59 cm. 2003

**Horses and Daydreams III**  
Etching and mezzotint, 57 x 48 cm. 2003





**Anatomía del toro salvaje III**  
 Aguafuerte y manera negra, 50 x 60 cm. 1993

**Anatomy of the wild bull III**  
 Etching and mezzotint, 50 x 60 cm. 1993



**Anatomía del toro salvaje II**  
 Aguafuerte y manera negra, 50 x 60 cm. 1993

**Anatomy of the wild bull II**  
 Etching and mezzotint, 50 x 60 cm. 1993

**BIOGRAFÍA / BIOGRAPHY**

**1953** Valentín Kovatchev nace en Sofía (Bulgaria) el 16 de Abril, en el seno de una familia de juristas y diplomáticos. Desde su más temprana infancia muestra un especial interés por la música y las bellas artes, recibiendo clases de violín, guitarra española y dibujo, siendo ya extraordinarios los retratos a lápiz que realiza de personajes como Erasmo de Róterdam, Lenin, Garibaldi y Pushkin con solo diez años. Ingresaba en el Liceo de Bellas Artes de Sofía al cumplir los quince años de edad.

**1968-72** Cursa estudios en el Liceo de Bellas Artes de Sofía.

**1972-74** Servicio militar en Bulgaria.

**1974-75** Cursa estudios de idiomas y diseño de cristal en Praga.

**1975-81** Se gradúa en la Facultad de Bellas Artes de Sofía, en la especialidad de grabado.

**1982-88** Trabaja como pintor y grabador en el gabinete artístico perteneciente al Ministerio de Defensa, en Sofía. Imparte cursos de dibujo y grabado en metal en su estudio particular.

**1986** Obtiene el Primer Premio en el "Premio de Pintura del Ejército", Sofía.

**1987** Participa en "Intergraphic '87", Trienal Internacional de Gráfica de Berlín.

**1988** Participa en las Bienales de Gráfica de Tuzla (Yugoslavia) y Lodz (Polonia).

**1989** Realiza la "Suite Hermann Hesse", inspirada en el escritor alemán, compuesta de nueve aguafuertes y la "Suite De Pájaros y Hombres", inspirada en Leonardo da Vinci y compuesta de cinco aguafuertes. Comienza la Serie "Erosión", que se compone de diecisiete iconos bizantinos grabados al aguafuerte. Bienales de Gráfica de Ljubljana (Yugoslavia), Varna y Plovdiv (Bulgaria). Exposiciones en Moscú, San Petersburgo y Holanda.

**1990** Abandona la pintura y se dedica exclusivamente a su propia técnica de grabado al aguafuerte, técnica que él mismo inventara después de muchos años de investigación y que ejerce tal fascinación sobre el artista, como ocurriera con los grandes maestros como Rembrandt, Dürero, Goya o Picasso, entre otros. Comienza un periplo de exposiciones en el que recorre, entre otros, los siguientes países: Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia, Rusia, Hungría, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Francia, Alemania, Italia, Austria y Suiza. Participa en las Trienales de Gráfica de Kochi (Japón) y Frechen (Alemania), siendo finalista en ambas.

**1991** Obtiene el Primer Premio en la "II Bienal Internacional de Gráfica", Atenas y otro premio en la "IV Bienal Internacional de Gráfica", Wakayama (Japón). Exposiciones en Washington, Londres, Roma, Viena, Hamburgo, Munich, Bruselas y en la Universidad Humboldt de Berlín.

**1992** Finaliza la Serie "Erosión". Participa en la EXPO '92 de Sevilla, en el Pabellón de Bulgaria. Exposiciones en Viena, Bruselas, Roma y Capodimonte, ciudad ésta donde conoce a la que sería su segunda esposa, Rosario Escobar Segovia. Traslada su residencia a Torremolinos (Málaga).

**1993** Concurra en el "Primer Premio Nacional de Grabado", de la Calcografía Nacional de Madrid, y en la "I Bienal de Gráfica" de Maastricht, siendo finalista en ambos certámenes. Participa con las series "Erosión" y "Anatomía del toro salvaje", en-

tre otras obras, en la primera edición de ESTAMPA (Salón Internacional del Grabado Contemporáneo), en Madrid, cita que será obligada en todas las ediciones posteriores.

**1994** Exposición en el Museo del Grabado de Goya y, por primera vez en España, dirige un curso de grabado, inaugurando así el Taller del Museo del Grabado de Goya, en Fuendetodos (Zaragoza). Mención Honorífica en el XLIII Salón de Otoño de Sevilla, Real Academia de Bellas Artes de Sta. Isabel de Hungría. Participación en ESTAMPA.

**1995** Es nombrado Académico Correspondiente en Málaga por la Real Academia de Bellas Artes de Sta. Isabel de Hungría, de Sevilla y recibe el "Premio Instituto Británico" en el XLIV Salón de Otoño, organizado por dicha Real Academia. Obtiene el Primer Premio en el "Certamen Andaluz de Bellas Artes" del Ateneo de Sevilla. Exposición en Berlín. Participa en la primera edición de SIAC (Feria Internacional de Arte) de Estrasburgo, así como en ARTESANTANDER y ESTAMPA. Obtiene el Primer Premio en el "VII Concurso de Grabado Ciudad de Burgos".

**1996** Es nombrado Académico del Senado por la Academia Internacional de Arte Moderno, de Roma, y consigue la Medalla Goya de Plata en la "X Bienal de Arte de Iberoamérica", celebrada en la ciudad de México D.F., representando a España. Pronuncia su primera conferencia en la Real Academia de Bellas Artes de Sta. Isabel de Hungría, bajo el título "Goya, genio del grabado", sumándose así al homenaje que se dedica este año al celebrarse el 250 aniversario del nacimiento del genial pintor aragonés. Exposición-homenaje a Goya por los Académicos de Sta. Isabel de Hungría, en Los Reales Alcázares de Sevilla, donde presenta la "Suite Andalucía Espiritual". Exposición "Búlgaros en el extranjero" en la Fundación Kyril y Metod, Galería Nacional de Sofía. Este mismo año, vuelve al dibujo, técnica que, junto a la pintura, había quedado interrumpida durante un largo período de tiempo, debido, por un lado, a la necesidad personal del artista de expresarse mediante el grabado y, por otro, a la extraordinaria aceptación de su obra gráfica y a la gran demanda de exposiciones en todo el mundo. Obtiene el Primer Premio de Dibujo en el "I Certamen de Toros y Fiestas" convocado por el Ayuntamiento de Madrid. Participa en el "63 Salón de Otoño de Madrid", donde obtiene el Primer Premio de Grabado. Asimismo, participa en ARTESANTANDER, ARTEXPO, INTERART, ESTAMPA y en la 11. Deutsche Internationale Grafik-Triennale, en Frechen (Alemania), siendo finalista.

**1997** Realiza su primera exposición en el Museo Hermann Hesse, en Calw, ciudad natal del ilustre escritor alemán y otra exposición en Bochum. Exposición-homenaje a Manolete, en el cincuenta aniversario de su muerte, en las ciudades de Málaga, Córdoba y Santander. Imposición de la Medalla Goya de Plata y presentación de la obra galardonada en la Bienal de Arte de Iberoamérica y de la "Suite Manolete" en ESTAMPA, con la presencia de la Princesa Kalina de Bulgaria y los embajadores de México y Bulgaria. Tercera Medalla en el "64 Salón de Otoño de Madrid". Participa en ART MULTIPLE DÜSSELDORF (Feria Internacional del Grabado), INTERNATIONALE KUNSTMESSE (Feria Internacional del Grabado), en Innsbruck, y ALMONEDA (Feria de Antigüedades y Galerías de Arte), de Madrid, cita que ya será habitual en las ediciones posteriores.



**1998** Traslada su residencia a Benalmádena (Málaga), donde dirige su propio estudio de arte, impartiendo cursos de dibujo, pintura y grabado, así como el taller de estampación de obra gráfica. Exposiciones en la Cámara de Comercio de Koblenz y en las ciudades alemanas de Calw (Museo Hermann Hesse) y Frankfurt (Feria del Libro, Buchmesse). Realización del grabado "Andalucía Espiritual, Virgen de la Esperanza", para conmemorar el X Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen, Málaga. Participación en ESTAMPA, donde presenta el grabado anterior, entre otras obras, así como en INTERART, ALMONEDA y en la FIERA DI ROMA. Artista invitado por Caixa Ourense en la "V Bienal Internacional de Grabado", de Ourense. Recibe el primer encargo para un retrato familiar, de la familia Lemberger (Berlín).

**1999** Obtiene la nacionalidad española. Galardonado con el Primer Premio "IX Certamen Nacional de Dibujo Gregorio Prieto", de Valdepeñas. Primer Premio en el "I Certamen Nacional de Dibujo Felipe Orlando", de Benalmádena, y finalista en el "Premio Penagos de Dibujo", de Madrid. Exposición "Por la Paz" en el Museo Hermann Hesse, en Calw. Participa en la Feria del Libro de Frankfurt, ESTAMPA y ALMONEDA, donde presenta la "Suite El Camino de Santiago". Realización del grabado "Obradoiro" por encargo de la multinacional Volkswagen. Exposición de Arte Búlgaro en el Museo de la Ciudad, Madrid, con motivo de la invitación oficial de SS. MM. Los Reyes de España al Presidente de la Rep. de Bulgaria, Sr. Peter Stoyanov. Participa con la "Suite Manolete" y la Serie "Anatomía del toro salvaje" en la exposición itinerante "Tauromaquia, Tauromaquias, Touros e Toureiros", organizada por la Fundación Caixa Galicia con obras de Picasso, Caballero, Guinovart, Muñoz, Barjola y Hernández, entre otros. Encargos de diversos retratos familiares, de la familia Bargel, Stuttgart, y de las familias Valentí y Porras, Madrid.

**2000** Exposiciones en Londres, Helsinki y Museo de Valdepeñas. Participa en ARTEBA (Buenos Aires), FIAC CHILE (Viña del Mar), ALMONEDA y ESTAMPA, donde presenta la "Suite Bacchus". Encargo retrato familia Christensen, Copenhague, y retrato familia Sandholzer, Winterthur.

**2001** Vuelve a la pintura, con motivo de la exposición-homenaje que presenta en Málaga para conmemorar el 120 aniversario del nacimiento del universal artista malagueño, Pablo Ruiz Picasso. Desde este año, compagina las técnicas de grabado, dibujo y pintura en todas sus creaciones. Dirige un curso de grabado en la Fundación CIEC (Centro Internacional de la Estampa Contemporánea), Betanzos. Participa en Europ' Art Gêneve, ALMONEDA y ESTAMPA, donde presenta la "Suite Picasso".

**2002** Exposición-homenaje a Hermann Hesse, con motivo del 125 aniversario de su nacimiento, en las ciudades alemanas de Calw y Bad Liebenzell. Participa en ARTESEVILLA, DeARTE, ALMONEDA y ESTAMPA, donde presenta la "Suite Hesse".

**2003** Presentación de la serie de óleos titulada "Ajedrez" en ALMONEDA y de la "Suite Caballos y Ensueños", compuesta de cinco aguafuertes, en ESTAMPA.

**2004** Participa en DeARTE, ALMONEDA y en el "XVII Premio de Grabado Máximo Ramos", de Ferrol, siendo finalista. Dirige un master de grabado en la Fundación CIEC. Exposición "Homenaje a Dalí", al conmemorarse el centenario de su nacimiento, en la Sala Rectorado de la Universidad de Málaga. Esta exposición en la que se reúnen las tres

técnicas: dibujo, pintura y grabado, se compone de dos partes, una la denominada "Homenaje a Dalí", con obras inéditas que incluye retratos del genial artista ampurdanés y otras composiciones realizadas durante este año; y la otra, denominada "El surrealismo en la obra de Kovatchev", con una selección de obras que abarca el período de 1983 a 2003, en la que se muestra tanto el espectacular cambio que experimentó el artista con su traslado de Sofía a Málaga, como la influencia surrealista existente tanto en la producción búlgara como española, y latente ya desde sus más tempranos comienzos artísticos. Presentación en ESTAMPA de la "Suite Dalí", compuesta por seis aguafuertes y quince dibujos.

**2005** En este año especial que conmemora el IV Centenario de la publicación de "Don Quijote de la Mancha" (1605-2005), el artista ha visto cumplido otro de sus sueños, como ya hiciera con Hesse, Leonardo, Manolete, Picasso o Dalí; es decir, interpretar y dar vida, a través de sus singulares creaciones, a la obra más universal de la literatura española y una de las más admirables creaciones del espíritu humano. Este proyecto denominado "Don Quijote, con alma búlgara. Homenaje a la figura del Rey Simeón de Bulgaria", en el que el artista rinde, con el debido respeto, un sentido homenaje a la figura del Rey Simeón, por reunir las cualidades humanas y espirituales que defendió Cervantes hace cuatrocientos años. La exposición se presentará en diferentes ciudades: Madrid, Sevilla, León, Málaga, Barcelona, entre otras.

**2006** Con motivo del "XIX Torneo Magistral de Ajedrez Ciudad de León", el artista presentará una nueva colección de obras, bajo el título "Ajedrez cósmico" en la sala de exposiciones de la Junta de Castilla y León, que complementará con el proyecto "Don Quijote con alma búlgara". Presentación en ESTAMPA de la "Suite Tavromagia", compuesta por cinco aguafuertes e inspirada en la mitología griega.

**2007** Presentación de la serie de óleos titulada "Los Caballos Tracios", en ALMONEDA. Encargos de diversos retratos, familia Sandholzer, Winterthur; familia Martínez-López y familia Arias-Escobar, Madrid. "Exposición Retrospectiva, 1959/2007" en el Centro de Exposiciones de Benalmádena. Presentación en ESTAMPA de grabados inéditos fechados entre 1976 y 1986 en las técnicas de punta seca, xilografía, litografía, aguafuerte y manera negra.

**2008** Presentación de la nueva serie de dibujos y grabados "Las Meninas" en ALMONEDA, Madrid, y MARB ART, Marbella, España.

**2009** En el cincuenta aniversario de su carrera artística, se presenta la "Exposición Retrospectiva 1959-2009" en el Museo Casa de la Moneda, de Madrid, que muestra la trayectoria del autor en esta espléndida recopilación que reúne ciento sesenta obras en dibujo, grabado y pintura al óleo, así como algunas planchas matrices de grabado. Posteriormente se hará la presentación del dibujo y grabado conmemorativo del IV Centenario de la bendición de la imagen de Jesús Nazareno del Paso a la ciudad de Málaga en la "Exposición Retrospectiva 1959-2009", que se celebrará en dicha ciudad, así como en el Museo Cortijo Miraflores, de Marbella. "Los grandes maestros del grabado contemporáneo", exposición internacional organizada por la Embajada de España en Colombia, a celebrar en el Centro Cultural Reyes Católicos y en el Museo Nacional de Colombia. Participa en la exposición "La Pasión por el Arte" en Doha (Qatar).

**2010** Exposición "Pasión por Málaga" en la que el artista, a través de sus creaciones, hermana las ciudades de Málaga, Santiago de Compostela y Roma como símbolos de espiritualidad y peregrinación. Participa en ALMONEDA, Madrid, y en la primera edición de ARTEBILBAO donde presenta la nueva colección de óleos "Robóticas".

**2011** Participa en la exposición "Estampaciones, obra gráfica", Colección Caja Granada, con obras de Munch, Kandinsky, Warhol, Picasso, Christo, Miró y Chillida, entre otros, en el Centro de Exposiciones de Benalmádena. Con motivo de la premier en inglés de la obra de teatro "La Dama del Alba" de Alejandro Casona, traducida por Donald B. Gibbs y dirigida por Roberta G. Aaron, realiza un óleo que será la imagen del evento, así como la excepcional exposición que bajo el mismo título reúne una selección de damas históricas y de su carrera artística en el Palacio de Ferias y Congresos de Marbella. Presentación de nuevas obras en gran formato en ALMONEDA, Feria de Antigüedades y Galerías de Arte, Madrid. ARTEBILBAO Art Fair. Exposición "Dos almas, una esencia" en conmemoración del centenario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y Bulgaria, Sala de Exposiciones del Rectorado, Universidad de Málaga.

**2012** Presenta sus últimas creaciones en pintura y grabado en la Galería Alfican, en Bruselas, después de dos décadas de su última exposición en la capital europea. Participa en KUNSTART '12, Bolzano, Italia. Exposición "20 años en Málaga" en la Galería Benedicto, que conmemora el veinte aniversario de creación y vida en Málaga. Participa en AAF HAMBURG.

**2013** Participa en AAF BRUSSELS. Exposición individual "Espacios Metafísicos" en la Galería Alfican, Bruselas, que celebra el Día Nacional de Bulgaria, presentada por el Sr. Vesselin Valkanov, Embajador de la Rep. de Bulgaria en el Reino de Bélgica. Participa en ALMONEDA, Feria de Antigüedades y Galerías de Arte, Madrid. Participa con la Serie "Don Quijote con alma búlgara" en la exposición permanente "Don Quijote de la Mancha. Visiones", Sala Museo de la Venta del Quijote en Puerto Lápice, con una selección de obras desde el S. XVII hasta nuestros días, Doré, Decaris, Fragonard, Cocteau, Coypel, Scholtter, Blount, Hodgkin, Tonson, Goya, Dalí y Picasso, entre otros.

**2014** Encargo de obra por AIRBUS MILITARY SPAIN para AIRBUS MILITARY USA. Participa en ALMONEDA, Feria de Antigüedades y Galerías de Arte, Madrid. DONOSTIARTEAN Art Fair, San Sebastián. Exposición individual "Metamorfosis" en el Espacio VK Fine Art, Sablón, Bruselas, presentada por el Sr. Vesselin Valkanov, Embajador de la Rep. de Bulgaria en el Reino de Bélgica. Participa en la exposición FASHION ART EU en representación de Bulgaria, con la participación de los 28 países de la Unión Europea, la muestra fue inaugurada por Sylvie Guillaume, Vicepresidenta del Parlamento Europeo, en el Parlamentarium, Centro de Visitas del Parlamento Europeo en Bruselas.

**2015** Continúa su representación de Bulgaria en el proyecto FASHION ART EU en el Parlamentarium, Centro de Visitas EU Parlamento, Bruselas, posteriormente la exhibición comenzará su periplo expositivo en el resto de estados miembros. Presentación de la exposición individual "Reinas y Diosas" en el Espacio VK Fine Art, Sablón, Bruselas, por el Sr. Vesselin Valkanov, Embajador de la Rep. de Bulgaria en el Reino de Bélgica. Participa en "ALMONEDA 25 ANIVERSARIO", Feria de Antigüedades

y Galerías de Arte, Madrid. Exposición en The Gallery, Sofía. Exposición individual "Synchronicity" en el Espacio VK Fine Art, Sablón, Bruselas, presentada por el Sr. Vesselin Valkanov, Embajador de la Rep. de Bulgaria en el Reino de Bélgica.

**2016** ALMONEDA, Feria de Antigüedades y Galerías de Arte, Madrid. Exposición "ANTOLÓGICA" inaugurada por la Doña Margarita Popova, Vicepresidenta de la República de Bulgaria, y organizada por la Embajada en España, que se celebró en la prestigiosa institución cultural Ateneo de Madrid, con una gran selección de pinturas, dibujos, grabados, esculturas y retratos. Participa en la exposición "Maestros Españoles del Siglo XX", con obras de Picasso, Dalí, Chillida, Miró, entre otros, en la Galería Diane et Eric Lhoste de Biarritz. En preparación la exposición "Majestic Horses" con motivo del 45º Torneo Internacional de Polo, en Santa María Polo Club Sotogrande.

---

Después de muchos años de investigación y experimentación, ha inventado su propia técnica de grabado al aguafuerte. Por un lado, está la grabación, es decir, el dibujo sobre la plancha-matriz con una fina y simple aguja de coser y, por otro, la solución de ácido nítrico y agua, que le permite sumergir las planchas en el ácido nítrico no menos de cuarenta a sesenta veces, obteniendo con este complejo proceso de precisión de dibujo sobre el metal y con las diferentes graduaciones de "mordidas" del ácido, que sus grabados adquieran el rango de únicos.

Además, hay que añadir que nunca realiza ningún boceto o dibujo previo de sus grabados, ni de otras obras, ya que siempre trabaja directamente sobre la plancha-matriz, lo que revela la complejidad y el alto grado de perfección y maestría conseguido en su obra gráfica.

Tanto la grabación de las planchas, como la edición de su extensa obra gráfica, es realizada por el propio artista en su estudio; lo que no sólo le distingue, sino que garantiza tanto el número de piezas existentes en el mercado como su calidad. La estampación no sólo la realiza personalmente, sino que la conserva en su más pura esencia, utilizando únicamente sus propias manos.

Su obra ha sido reconocida y premiada nacional e internacionalmente en numerosas ocasiones y se encuentra representada en innumerables colecciones públicas, privadas y museos en todo el mundo.

## PRINCIPALES EXPOSICIONES INDIVIDUALES (Selección)

<b>1987</b>	<b>Sala de Exposiciones del Ejército.</b> Sofía, Bulgaria. <b>Museo Provincial de Bellas Artes.</b> Veliko Turnovo, Bulgaria.	<b>2001</b>	<b>Europ Art Genève.</b> Ginebra, Suiza. <b>Almoneda.</b> Madrid, España. <b>Museo-Fundación C.I.E.C.</b> Betanzos, España. <b>"Picasso, 120 Aniversario".</b> Sala Cajamar. Málaga, España.
<b>1989</b>	<b>UNESCO.</b> París, Francia. <b>Galería L'entree des Artistes.</b> Barbizon, Francia. <b>Galería Les Halles.</b> París, Francia.	<b>2002</b>	<b>Artesevilla.</b> España. <b>Almoneda.</b> Madrid, España. <b>"Hermann Hesse. Jahr 2002".</b> Reaktions-Bild. Landratsamt Calw, Alemania. <b>"Hermann Hesse und Pablo Picasso".</b> Parksaal des Kurhauses. Bad Liebenzell, Alemania. <b>Ekumene.</b> Madrid, España.
<b>1990</b>	<b>Banco Bávaro-Búlgaro.</b> Munich, Alemania.	<b>2003</b>	<b>"Ajedrez",</b> ALMONEDA <b>"Caballos y Ensueños",</b> ESTAMPA, Madrid, España.
<b>1991</b>	<b>Galería Vigny.</b> Munich, Alemania. <b>Galería Echancrue.</b> Bruselas, Bélgica.	<b>2004</b>	<b>"Homenaje a Dalí".</b> Sala Rectorado de la Universidad de Málaga, España.
<b>1992</b>	<b>Galería L'angle Aigu.</b> Bruselas, Bélgica.	<b>2005</b>	Avance de la exposición <b>"Don Quijote con alma búlgara. Homenaje a la figura del Rey Simeón de Bulgaria".</b> Almoneda. Madrid, España. Presentación de la exposición: <b>"Don Quijote con alma búlgara. Homenaje a la figura del Rey Simeón de Bulgaria",</b> Estampa. Madrid, España.
<b>1993</b>	<b>Galería Cartel.</b> Granada, España. <b>Galería Porticvs,</b> Málaga, España.	<b>2006</b>	<b>"Ajedrez Cósmico",</b> Junta de Castilla y León, León, España.
<b>1994</b>	<b>Museo del Grabado de Goya.</b> Fuendetodos, España. <b>Galería Tudores.</b> Puerto Banús, España. <b>Sala de Exposiciones de Correos.</b> Torremolinos, España.	<b>2007</b>	<b>"Los Caballos Tracios",</b> ALMONEDA, Madrid, España. <b>"Exposición Retrospectiva, 1959-2007".</b> Centro de Exposiciones de Benalmádena, Málaga, España.
<b>1995</b>	<b>Galería Bremer.</b> Berlín, Alemania. <b>Galería Santiago Casar.</b> Santander, España.	<b>2008</b>	<b>"Las Meninas",</b> ALMONEDA, Madrid, <b>MARB ART.</b> Marbella. España.
<b>1996</b>	<b>Galería Barón de San Carlos.</b> Llanes, España. <b>Sala "Círculo Católico".</b> Burgos, España.	<b>2009</b>	<b>"Exposición Retrospectiva 1959-2009"</b> Museo Casa de la Moneda, Madrid. <b>"Exposición Retrospectiva 1959-2009",</b> Museo Cortijo Miraflores, Marbella, España.
<b>1997</b>	<b>"Homenaje a Hermann Hesse".</b> Museo Hermann Hesse, Calw, Alemania. <b>"Homenaje a Manolete",</b> Palacio Episcopal de Córdoba y Caja Rural de Málaga. España. <b>Galería Perspective Art.</b> Bochum, Alemania.	<b>2010</b>	<b>"Pasión por Málaga",</b> Sala Noble, Málaga. ALMONEDA, Madrid. <b>"Robótikas",</b> ARTEBILBAO, España.
<b>1998</b>	<b>Aula.</b> Calw, Alemania. <b>Arcale.</b> Salamanca, España. <b>"50 Feria del Libro".</b> Frankfurt, Alemania. <b>Galería Perspective Art.</b> Bochum, Alemania.	<b>2011</b>	<b>"La Dama del Alba",</b> Palacio de Ferias y Congresos, Marbella, España.
<b>1999</b>	<b>"Por la Paz".</b> Museo Hermann Hesse. Calw, Alemania. <b>Almoneda.</b> Madrid, España. <b>"51 Feria del Libro".</b> Frankfurt, Alemania. <b>Ayuntamiento de Torremolinos,</b> España.	<b>2012</b>	<b>"20 años en Málaga",</b> Galería Benedito, Málaga, España.
<b>2000</b>	<b>Galería Coningsby.</b> Londres, Inglaterra. <b>Galería Oljemark.</b> Helsinki, Finlandia. <b>Museo de Valdepeñas,</b> España. <b>Ármaga Galería de Arte.</b> León, España.	<b>2013</b>	<b>"Espacios Metafísicos",</b> Galería Alfican, Bruselas, Bélgica.
		<b>2014</b>	<b>"Metamorfosis",</b> Galería Alfican, Bruselas, Bélgica.
		<b>2015</b>	<b>"Reina y Diosas",</b> Espacio VK Fine Art, Sablón, Bruselas. <b>"Synchronicity",</b> Espacio VK Fine Art, Sablón, Bruselas, Bélgica.
		<b>2016</b>	<b>"ANTOLÓGICA",</b> Sala Prado 19, Ateneo de Madrid, España. <b>"Majestic Horses",</b> Santa María Polo Club Sotogrande, España.

## PREMIOS Y DISTINCIONES

<b>1986</b>	<b>Primer Premio "Premio de Pintura del Ejército".</b> Sofía, Bulgaria.	<b>1996</b>	<b>Nombramiento de Académico del Senado por la Academia Internacional de Arte Moderno.</b> Roma, Italia. <b>Accésit y Medalla Goya de Plata "X Bienal Iberoamericana de Arte". 250 Aniversario Francisco de Goya.</b> México D. F. <b>Primer Premio de Grabado "V Salón de Dibujo y Grabado".</b> Madrid, España.
<b>1990</b>	<b>Finalista "Trienal de Gráfica",</b> Kochi, Japón.	<b>1997</b>	<b>Finalista "11. Deutsche Internationale Grafik Triennale",</b> Frechen, Alemania. <b>Primer Premio de Dibujo "I Certamen de Toros y Fiestas".</b> Ayuntamiento de Madrid, España. <b>Tercera Medalla. "64 Salón de Otoño de Madrid",</b> España.
<b>1991</b>	<b>Primer Premio en la II Bienal Internacional de Gráfica.</b> Atenas, Grecia. <b>Premiado en la IV Bienal Internacional de Gráfica.</b> Wakayama, Japón.	<b>1999</b>	<b>Primer Premio "I Certamen Nacional de Dibujo Felipe Orlando".</b> Ayuntamiento de Benalmádena, España. <b>Finalista "Premio Penagos de Dibujo".</b> Madrid, España. <b>Primer Premio "IX Certamen Nacional de Dibujo Gregorio Prieto".</b> Valdepeñas, España.
<b>1993</b>	<b>Finalista "Premio Nacional de Grabado", Calcografía Nacional,</b> Madrid, España.	<b>2002</b>	<b>Finalista "Premio Penagos de Dibujo".</b> Madrid, España.
<b>1994</b>	<b>Mención Honorífica en el XLIII Salón de Otoño. Real Academia de Bellas Artes de Sta. Isabel de Hungría.</b> Sevilla, España.	<b>2004</b>	<b>Finalista "XVII Premio de Grabado Máximo Ramos".</b> Ferrol, España.
<b>1995</b>	<b>Premio de Grabado "Certamen Andaluz de Bellas Artes".</b> Ateneo de Sevilla, España. <b>Segundo Premio de Grabado en el "IV Salón de Dibujo y Grabado".</b> Madrid, España. <b>Premio de Grabado "Instituto Británico de Sevilla". XLIV Salón de Otoño. Real Academia de Bellas Artes Sta. Isabel de Hungría.</b> Sevilla, España. <b>Primer Premio en el "VII Concurso de Grabado Ciudad de Burgos".</b> Ayuntamiento de Burgos, España. <b>Nombramiento de Académico Correspondiente en Málaga por la Real Academia de Bellas Artes de Sta. Isabel de Hungría.</b> Sevilla, España.		

## COLECCIONES PÚBLICAS Y MUSEOS

**Galería Nacional.** Sofía, Bulgaria.

**Museo Provincial de Arte.** Veliko Turnovo, Bulgaria.

**Museo Provincial de Arte.** Plovdiv, Bulgaria.

**Museo Provincial de Arte.** Blagoevgrad, Bulgaria.

**Museo Provincial de Arte.** Haskovo, Bulgaria.

**Museo Provincial de Arte.** Varna, Bulgaria.

**Biblioteca Municipal.** Nueva York, USA.

**Museo de Arte Moderno.** Wakayama, Japón.

**Centro de Arte Nakatosa.** Kochi, Japón.

**Centro de Arte.** Atenas, Grecia.

**Museo Provincial.** Orense, España.

**Ayuntamiento de Fuengirola,** España.

**Ayuntamiento de Torremolinos,** España.

**Fundación SEK.** Madrid, España.

**Biblioteca Nacional.** Madrid, España.

**Museo del Grabado de Goya.** Fuendetodos, España.

**Museo Internacional Ex Libris.** Maastricht, Holanda.

**Museo Tama Art.** Tokio, Japón.

**Iglesia Ortodoxa Búlgara "San Jorge".** Los Angeles, USA.

**Museo de Arte Contemporáneo.** Ibiza, España.

**Ateneo de Sevilla,** España.

**Museo Etrusco RACAM.** Capodimonte, Italia.

**Instituto Británico de Sevilla,** España.

**Oficina Española de Turismo.** Bruselas, Bélgica.

**Ayuntamiento de Burgos.** España.

**Oficina Francesa de Turismo.** Estrasburgo, Francia.

**Real Academia de Bellas Artes de Sta. Isabel de Hungría.** Sevilla, España.

**Museo del Grabado Español Contemporáneo.** Marbella, España.

**Academia Internacional de Arte Moderno.** Roma, Italia.

**Fundación Kyril y Metodio.** Galería Nacional. Sofía, Bulgaria.

**Museo Taurino.** Santander, España.

**Real Archicofradía Jesús N. del Paso y María Stma. de la Esperanza.** Málaga, España.

**Casa Nrta. Sra. de Araceli.** Lucena, España.

**Caja Rural de Málaga,** España.

**Museo Hermann Hesse.** Calw, Alemania.

**Stadt Calw,** Alemania.

**Ayuntamiento de Benalmádena,** España.

**Ministerio de Agricultura.** Berlín, Alemania.

**Museo-Fundación Gregorio Prieto.** Valdepeñas, España.

**Museo-Fundación C.I.E.C (Centro Internacional de la Estampa Contemporánea).** Betanzos, España.

**Stadt Bad Liebenzell.** Alemania.

**Museo San Juan de la Cruz.** Úbeda, España.

**Universidad de Málaga,** España.

**Fundación Málaga,** España.

**Ministerio de Cultura.** Madrid, España.

**Caja Granada,** España.

**Ayuntamiento de Málaga,** España.

**Museo Venta del Quijote,** Puerto Lápice, España.

**Embajada de Bulgaria,** Madrid, España.

**Embajada de Bulgaria,** Viena, Austria.

**Embajada de Bulgaria,** Londres. Reino Unido.

**Fundación Vasarely,** Aix-en-Provence, Francia.

**Colección Reina Isabel II.** Castillo de Windsor, Reino Unido.

**Airbus Military USA.** Washington, Estados Unidos.

**1953** Valentin Kovatchev was born into a family of jurists and diplomats in Sophia, on 16 April. From his earliest years he showed a special interest in music and the fine arts, being remarkable his earliest drawing portraits of historical personages as Erasmus of Rotterdam, Lenin, Garibaldi, Pushkin, since he was only ten years old. Following his fifteenth birthday, led to his enrolment in Sophia's Lyceum of Fine Arts.

**1968-72** Course of studies in Lyceum of Fine Arts, Sophia.

**1972-74** Military service in Bulgaria.

**1974-75** Studied Languages and glass design in Prague.

**1975-81** Graduated in the Faculty of Fine Arts, Sophia, specialising in engraving.

**1982-88** Worked as painter and engraver in the art department of the Ministry of Defence in Sophia and gave courses in drawing and engraving in his own art studio.

**1986** Came first for the Army Painting Prize, Sophia.

**1987** Took part in "Intergraphik '87", Triennial Graphic International in Berlin.

**1988** Participated in the Graphic Biennials of Tuzla (Yugoslavia) and Lodz (Poland).

**1989** Undertook the "Suite Hermann Hesse", inspired by the German writer and composed of nine etchings and the "Suite From Birds and Men", inspired by Leonardo da Vinci and composed of five etchings. Started his "Erosion" Series, which consists of seventeen etchings of Byzantine icons. Graphic Biennials of Ljubljana (Yugoslavia) and Varna and Plovdiv (Bulgaria). Exhibitions in Moscow, St. Petersburg and Holland.

**1990** Abandoned painting in order to devote himself full-time to his own etching technique, a technique he himself was to invent after many years of research and which exercised such a fascination on the artist, as happened with the great masters, like Rembrandt, Dürer, Goya and Picasso, among others. Began a lengthy tour with his own exhibitions covering many countries, including Poland, Czechoslovakia, Yugoslavia, Russia, Hungary, Belgium, Holland, Luxembourg, France, Germany, Italy, Austria and Switzerland. Participated in the Graphic Triennials of Kochi (Japan) and Frechen (Germany), being finalist in both.

**1991** Won first prize in the "II International Biennial of Graphic Art", Athens, as well as being a prize-winner in the "IV International Biennial of Graphic Art" in Wakayama, Japan. Exhibitions in Washington, London, Rome, Vienna, Hamburg, Munich, Brussels and Humboldt University in Berlin.

**1992** Finished the "Erosion" Series. Participated in EXPO '92 in Seville, at the Bulgarian Pavilion. Exhibitions in Vienna, Brussels, Rome and Capodimonte, this last being where he met his present wife, Rosario Escobar Segovia. Moved his home to Torremolinos (Malaga).

**1993** Competed in the "I National Engraving Prize" of the Madrid National Chalcography as well as in the "I Graphic Biennial" in Maastricht. He emerged as finalist in both contests. Participated with his series "Erosion" and "Anatomy of the Wild Bull" in the first exhibition of ESTAMPA (International Salon of Contemporary Engraving) in Madrid, an event that will be required in all later ESTAMPA exhibitions.

**1994** Exhibition in the Goya Museum of Engraving, and for the first time in Spain he directed an engraving course, which inaugurated the Workshop of the Goya Museum. Honourable Mention in the XLI-II Autumn Salon of Seville, the Royal Academy of Fine Arts of St. Elisabeth of Hungary Participated in ESTAMPA.

**1995** Was nominated Academician Correspondent in Malaga for the Royal Academy of Fine Arts of St. Elisabeth of Hungary, Seville. Received the "British Institute Prize" in the XLIV Autumn Salon, organised by the Royal Academy of Fine Arts. Obtained First Prize in the "Andalusian Fine Arts Contest" of the Seville Athenaeum. Exhibition in Berlin. Participated in the first SIAC (International Art Fair) in Strasbourg, as well as in ARTESANTANDER and ESTAMPA. Obtained First Prize in the "VII City of Burgos Engraving Competition", Spain.

**1996** Was nominated Academician of the Senate by the International Academy of Modern Art of Rome. Obtained the Goya Silver Medal, representing Spain, in the "X Biennial of Iberoamerican Art", held in Mexico City, D.F. Gave his first lecture to the Royal Academy of Fine Arts of St. Elisabeth of Hungary, under the title "Goya, Genius of Engraving", so joining in the homage being paid this year to Goya on the 250th anniversary of the birth of this painter of genius. Exhibition of Homage to Goya by the Academicians of St. Elisabeth of Hungary in the Royal Palaces of Seville, where he presented the "Andalusian Spiritual Suite". Exhibition "Bulgarians Abroad", Foundation Kyril and Methodio, National Gallery, Sophia. This same year he turned again to drawing, a technique which, along with painting, he had put to one side for a very long time, owing, on the one hand, to the artist's personal need to express himself through the medium of engraving and, on the other, to the extraordinary recognition given to his graphic work and the high demand for exhibitions throughout the world. Obtained the First Prize for Drawing in the "I Bulls and Holidays Contest" held by Madrid City Council. Participated in the "63 Madrid Autumn Salon", where he obtained First Prize for Engraving. He also participated in ARTESANTANDER, ARTEXPO, INTERART, ESTAMPA and in the "Eleventh German International Graphic Triennial", in Frechen, where he was a finalist.

**1997** Undertook his first exhibition in the Hermann Hesse Museum, Calw (Germany), native city of the illustrious writer, and another exhibition in Bochum. Exhibition of homage to Manolete in Malaga, Cordoba and Santander. Presentation of the award-winning work in the Biennial of Iberoamerican Art and of the "Manolete Suite" in ESTAMPA, in the presence of the Princess Kalina of Bulgaria and the ambassadors of Mexico and the Republic of Bulgaria. Third Medal in the "64 Madrid Autumn Salon". Participated in ART MULTIPLE DÜSSELDORF (International Engraving Fair), INTERNATIONAL KUNSTMESSE (International Engraving Fair), Innsbruck and in ALMONEDA (Antiquities Fair and Art Galleries) of Madrid, where he will have a regular presence in future staging of this event.

**1998** Moved his residence to Benalmadena (Malaga), where he directs his own art studio, with courses in drawing, painting and engraving, as well as the workshop for printing graphic work. Exhibitions in the Koblenz Chamber of Commerce and in the German cities of Calw (Hesse Museum) and Frankfurt (Buchmesse). Undertook the engraving "Spiritual Andalusia, Virgin of Hope", in order to commemorate the X Anniversary of the Canonical Coronation of the Virgin, Malaga. Participated in



ESTAMPA, where he presented the previous engraving, among other works, as well as in INTERART, ALMONEDA and the ROME FAIR. Invited by the Caixa Ourense to participate in the "V International Engraving Biennial", in Ourense. Received his first commission for a family portrait of the Lemberger family (Berlin).

- 1999** Obtained Spanish citizenship. Awarded First Prize in the "IX Gregorio Prieto National Drawing Contest" in Valdepeñas. First Prize in the "I Felipe Orlando National Drawing Contest" in Benalmadena; and was finalist for the "Penagos Drawing Prize" in Madrid. Exhibition "For Peace" in the Hermann Hesse Museum, in Calw. Participated in the Frankfurt Buchmesse, ESTAMPA and ALMONEDA, where he presented the "Suite The Pilgrims Route to Santiago". Undertook the engraving "Obra-doiro" as a commission from the multinational Volkswagen. Exhibition of Bulgarian Art in the City Museum, Madrid, related to the official invitation of their Majesties the King and the Queen of Spain to the President of the Republic of Bulgaria, Mr. Peter Stoyanov. Participated with the "Suite Manolete" and the Series "Anatomy of the Wild Bull" in the travelling exhibition "Bullfighting Arts, Bulls and Bullfighters", organised by the Caixa Galicia Foundation, including works by Picasso, Caballero, Guinovart, Muñoz, Barjola, Hernandez and others. Portraits commissioned by the Bargel family (Stuttgart) and portraits of the Valenti and Porras families (Madrid).
- 2000** Exhibitions in London, Helsinki and the Valdepeñas Museum. Participated in ARTEBA (Buenos Aires), FIAC CHILE (Viña del Mar), ALMONEDA and ESTAMPA, where he presented the "Suite Bacchus". Portraits commissioned by the Christensen family (Copenhagen) and the Sandholzer family (Winterthur).
- 2001** Returned to painting so as to mark exhibition tribute which Malaga presented to commemorate the 120th anniversary of the universally famous Malaga artist, Pablo Ruiz Picasso. From this year onward his techniques of engraving, drawing and painting were combined in all his creations. Directed an engraving course in the CIEC Foundation (International Centre of Contemporary Print), Betanzos. Participated in the Europ Art Genève, ALMONEDA and ESTAMPA, where he presented the "Suite Picasso".
- 2002** Exhibition in homage to Hermann Hesse to mark the 125th anniversary of his birth in the German cities of Calw and Bad Liebenzell. Participated in ARTESEVILLA, DEARTE, ALMONEDA and ESTAMPA, where he presented the "Suite Hesse".
- 2003** Presentation of the series of oils entitled "Chess" in ALMONEDA and of the "Suite Horses and Daydreams" composed of five etchings in ESTAMPA.
- 2004** Participated in DEARTE, ALMONEDA and in the "XVII Maximo Ramos Engraving Prize", Ferrol, emerging as finalist. Directed a Master of Engraving class in the CIEC Foundation. Exhibition of homage to Dali, commemorating the centenary of his birth in the Rectorate Showroom of the University of Malaga. This exposition brings together the three techniques: drawing, painting and engraving, the whole composed in two parts: the first is named "Homage to Dali", with unpublished works which include portraits of the Ampurdanian artist-genius and other compositions undertaken this year; the second part is called "Surrealism in the Work of Kovatchev", with a selection of works that cover the period from 1983 to 2003, in which

is shown the spectacular change which the artist experienced by his move from Sophia to Malaga, as well as the surrealist influence converging in his Bulgarian as well as Spanish production and already latent from his earliest artistic beginnings. Presented in ESTAMPA the "Suite Dali", composed of six etchings and fifteen drawings.

- 2005** In this special year that commemorates the publication of "Don Quixote of la Mancha" (1605-2005), the artist has seen another of his dreams come true, which he has already done with Hesse, Leonardo, Manolete, Picasso and Dali; that is, through his singular creations, he has interpreted and given life to the most universal work of Spanish literature and one of the most admirable creations of the human spirit. This project is named "Don Quixote with a Bulgarian soul. Homage to the figure of King Simeon of Bulgaria", to whom the artist renders, with sincere respect, a heartfelt tribute to the figure of King Simeon for uniting the human and spiritual qualities which Cervantes defended four hundred years ago. This exhibition will be presented in different cities: Madrid, Seville, Leon, Malaga, Barcelona, among others.
- 2006** On the occasion of the "Nineteenth City of Leon Chess Tournament", the artist will present a new collection of works, in the exhibition hall of the Castile and Leon Regional Council, under the title "Cosmic Chess", which will complement the project "Don Quixote with a Bulgarian soul". Presentation of the series "Suite Tavromagia", composed of five etchings and inspired on the Greek Mythology in ESTAMPA.
- 2007** Presentation of the series of oils entitled "The Thracian Horses" in ALMONEDA. Others portraits commissioned by the Sandholzer family (Winterthur), the Martinez-Lopez family (Madrid) and the Arias-Escobar family (Madrid). "Retrospective Exhibition, 1959-2007" at the Benalmadena Arts Centre, which will show the artist's works since he was six years old. Presentation of the unpublished graphic works by the different techniques of dry point, woodcut, lithography, etching and mezzotint, dated between 1976 and 1986.
- 2008** Presentation of the series of drawings entitled "Las Meninas" in ALMONEDA, Madrid, and MARBART, Marbella.
- 2009** On the fiftieth anniversary of his career, Kovatchev is presenting the "Retrospective Exhibition 1959-2009" in the Museum of the Royal House of Money in Madrid, which shows the range of the artist, since early as six years old, in this magnificent compilation which brings together one hundred and fifty works –drawings, engravings, oil paintings and matrix engraving plates. To mark the IV Centenary of the blessing of the image of Jesus Nazareno del Paso in the city of Malaga, its Royal Archconfraternity has commissioned an engraving to commemorate the historical event. The artist makes a drawing and an engraving, which will be presented in the "Retrospective Exhibition 1959-2009" that is to take place in Malaga. Afterwards, the same exhibition will be staged in the Cortijo Miraflores Museum in Marbella. "The Great Masters of Contemporary Engraving" is an international exhibition Organized by the Embassy of Spain in Colombia, which will be staged in the Catholic Kings Cultural Centre and in the National Museum of Colombia. Participates in the Exhibition "Passion for Art" in Doha (Qatar). Preparation has begun for the project "Da Vinci, touched by the falcon".

- 2010** Exhibition "Passion for Malaga" in which the artist through his art creates a sisterhood for Malaga, Santiago de Compostela and Rome as symbols of spirituality and pilgrimage. Participation in ALMONEDA and in the first edition of ARTEBILBAO with the new oil painting collection named "Robotikas".
- 2011** Participates in the Caja Granada Collection exhibition "Prints, graphic art", where is side by side with works by Munch, Kandinsky, Warhol, Picasso, Christo, Miro and Chillida, among others, at the Benalmadena Exhibition Centre. For the world premier of Alejandro Casona's "Lady of the Dawn" translated into English by Donald B. Gibbs and directed by Roberta G. Aaron, he presents an oil painting that represents the main character of the Play and is the front page of the Playbill. For this event which takes place at the Palace of Fairs and Congresses of Marbella as well as an exceptional solo exhibition dedicated to "Lady of the Dawn" with a selection of works dedicated to women in History and during his life long venture in the world of Art. Presentation of the new big format artworks in ALMONEDA, Antiques and Art Galleries Fair, Madrid. ARTEBILBAO Art Fair. Exhibition "Two souls, one essence" commemorating the centenary of the diplomatic relationship between Spain and Bulgaria, Rectorate Showroom of the University of Malaga.
- 2012** Presents his latest creations in the Alfican Gallery, in Brussels, after two decades of his last exhibition in the European capital city. Participates in KUNSTART 12, Bolzano, Italy. Exhibition "20 years in Malaga" in the Benedito Gallery, in which the artist celebrates his twentieth anniversary of living and creating in Malaga. Participates in AAF HAMBURG.
- 2013** Participates in AAF BRUSSELS. "Metaphysical Spaces" solo show in the Alfican Gallery, on the occasion of the National Day of Bulgaria, presented by Mr. Vesselin Valkanov, Ambassador of the Rep. of Bulgaria to the Kingdom of Belgium. ALMONEDA, Antiques and Art Galleries Fair, Madrid. Participates with his Series "Don Quixote with a Bulgarian soul" in the project "Don Quixote of La Mancha. Visions" in the Exhibition Hall of Venta del Quijote, in Puerto Lapice, this permanent exhibition will show a great selection of works from the XVII Century to the present days by Dore, Decaris, Fragonard, Cocteau, Coypel, Scholtter, Blount, Hodgkin, Tonson, Goya, Dali and Picasso, among others.
- 2014** Artwork commissioned by AIRBUS MILITARY SPAIN for AIRBUS MILITARY USA. ALMONEDA, Antiques and Art Galleries Fair, Madrid. DONOSTIARTAN Art Fair, San Sebastian. "Metamorphosis" solo show at the Espace VK Fine Art, Sablon, Brussels, presented by Mr. Vesselin Valkanov, Ambassador of the Rep. of Bulgaria to the Kingdom of Belgium. Participates in the FASHION ART EU exhibition in representation of Bulgaria with the participation of 28 EU countries, this exposition was inaugurated by Sylvie Guillaume, Vice President of the EU Parliament in the European Parliament Visitor's Centre in Brussels.
- 2015** His representation of Bulgaria in the FASHION ART EU exhibition is going on in the European Parliament Visitor's Centre in Brussels. After Brussels the collection will start its tour in the member states. Presentation of the "Queens and Goddesses" exhibition in the Espace VK Fine Art, Sablon, Brussels, by Mr. Vesselin Valkanov, Ambassador of the Rep. of Bulgaria to the Kingdom of Belgium. "ALMONEDA 25 ANNIVERSARY", Antiques and Art Galleries Fair, Madrid. Presentation

of "Shynchronicity" exhibition in the Espace VK Fine Art, Sablon, Brussels, by Mr. Vesselin Valkanov, Ambassador of the Rep. of Bulgaria to the Kingdom of Belgium.

- 2016** ALMONEDA, Antiques and Art Galleries Fair, Madrid. Presentation of the "ANTHOLOGY" exhibition that was inaugurated by Mrs. Margarita Popova, Vice President of the Republic of Bulgaria, and organized by the Embassy in Spain, in the prestigious cultural institution Athenaeum of Madrid, with a magnificent compilation of oil paintings, drawings, etchings, bronze sculptures and portraits. Participates in the "Spanish Masters of the 20th Century" exhibition with artworks by Picasso, Dali, Chillida, Miro, among others, in the Diane et Eric Lhoste Gallery in Biarritz. In preparation the "Majestic Horses" show on the occasion of the 45th International Polo Tournament in Santa Maria Polo Club Sotogrande.

After many years of research and experimentation, he has invented his own technique of engraving and etching; on the one hand, it is the engraving of the original metal sheet with a fine simple sewing needle, and, on the other, a solution of nitric acid and water, which allows him to submerge the zinc plates in that solution, no less than forty to sixty times. It is through his complex process of precision drawing directly on metal, with its different gradations of acid "bites", that his engravings acquire their distinct rank of uniqueness.

Furthermore, it should be added that he never makes any sketch or drawing in advance of his engravings, nor of any of his other works, since he always works directly on to the metal plate, which shows the complexity and high degree of perfection and mastery achieved in his graphic work.

Engraving on the metal plates as well as the publication of this extensive graphic work is carried out by the same artist in his studio; which not only distinguishes him but guarantees the number of each work's pieces existing in the market and their quality.

Not only does he carry out the printing personally, but he conserves its pure essence, using nothing but his own hands.

His work has been recognised and awarded prizes nationally and internationally on numerous occasions and is now presented in innumerable public and private collections throughout the world.

His work has been recognised and awarded prizes nationally and internationally on numerous occasions and is now presented in innumerable public, private and museum collections throughout the world.

## MAIN ONE-MAN SHOWS

- 1987** **Army Showroom.** Sophia, Bulgaria.  
**Provincial Museum of Fine Arts.** Veliko Turnovo, Bulgaria.
- 1989** **UNESCO.** Paris, France.  
**L'entrée des Artistes** Gallery. Barbizon, France  
**Les Halles Gallery.** Paris, France.
- 1990** **Bavarian-Bulgarian Bank.** Munich, Germany.
- 1991** **Vigny Gallery.** Munich, Germany.  
**Echancrure Gallery.** Brussels, Belgium.
- 1992** **L'angle Aigu Gallery.** Brussels, Belgium.
- 1993** **Cartel Gallery.** Granada, Spain.  
**Porticvs Gallery.** Malaga, Spain.
- 1994** **Goya Museum of Engraving.** Fuendetodos, Spain.  
**Tudores Gallery.** Puerto Banus, Spain.  
**Post Office Exhibition Centre.** Torremolinos, Spain.
- 1995** **Bremer Gallery.** Berlin, Germany.  
**Santiago Casar Gallery.** Santander, Spain.
- 1996** **Baron de San Carlos Gallery.** Llanes, Spain.  
**"Círculo Católico" Showroom.** Burgos, Spain.
- 1997** **"Homage to Hermann Hesse".** Hermann Hesse Museum. Calw, Germany.  
**"Homage to Manolete",** Episcopal Palace of Cordoba and Cajamar Showroom. Malaga, Spain.  
**Perspective Art Gallery.** Bochum, Germany.
- 1998** **Aula.** Calw, Germany.  
**ARCALE.** Salamanca, Spain.  
**"50th Book Fair".** Frankfurt, Germany.  
**Perspective Art Gallery.** Bochum, Germany.
- 1999** **"For the Peace".** Hermann Hesse Museum. Calw, Germany.  
**ALMONEDA.** Madrid, Spain.  
**"51st Book Fair".** Frankfurt, Germany. Town Hall, Torremolinos, Spain.
- 2000** **Coningsby Gallery.** London, England. Oljemak Gallery. Helsinki, Finland.  
**Museum of Valdepeñas,** Spain.  
**Armaga Gallery.** Leon, Spain.
- 2001** **Europ' Art Genève.** Switzerland.  
**ALMONEDA.** Madrid, Spain.  
**Museum-Foundation CIEC.** Betanzos, Spain.  
**"Picasso, 120th Anniversary".** Cajamar Showroom. Malaga, Spain.

- 2002** **ARTESEVILLA,** Spain.  
**ALMONEDA.** Madrid, Spain.  
**"Hermann Hesse Jahr 2002".** Reaktions-Bild. Landratsamt Calw, Germany.  
**"Hermann Hesse und Pablo Picasso".** Parksaal des Kurhauses. Bad Liebenzell, Germany.  
**EKUMENE.** Madrid, Spain.
- 2003** **"Chess"** ALMONEDA  
**"Horses and Daydreams"** ESTAMPA, Madrid, Spain.
- 2004** **"Homage to Dali".** Rectorate Showroom. University of Malaga, Spain.
- 2005** Advance exhibition of **"Don Quixote with a Bulgarian soul. Homage to King Simeon of Bulgaria".** ALMONEDA. Madrid, Spain.  
Presentation of the exhibition **"Don Quixote with a Bulgarian soul. Homage to King Simeon of Bulgaria".** ESTAMPA, Madrid, Spain.
- 2006** **"Cosmic Chess".** Castile and Leon Regional Council, Leon, Spain.
- 2007** **"The Thracian Horses".** ALMONEDA, Madrid, Spain.  
**"Retrospective Exhibition, 1959-2007",** Benalmadena Arts Centre. Spain.
- 2008** **"Las Meninas",** ALMONEDA, Madrid and MARB ART, Marbella, Spain.
- 2009** **"Retrospective Exhibition 1959-2009".** Museum of the Royal House of Money, Madrid, Spain.  
**"Retrospective Exhibition 1959-2009".** Cortijo Miraflores Museum, Marbella, Spain.
- 2010** **"Passion for Malaga",** Sala Noble Showroom, Malaga, Spain.  
ALMONEDA, Madrid.  
**"Robotikas",** ARTEBILBAO, Spain.
- 2011** **"Lady of the Dawn",** Palace of Fairs and Congresses, Marbella, Spain.  
**"Large format Works",** ALMONEDA, Madrid.  
**"Two souls, one essence",** Centenary of the diplomatic relations between Spain and Bulgaria. Rectorate Showroom. University of Malaga, Spain.
- 2012** **"20 years in Malaga",** Benedito Gallery, Malaga, Spain.
- 2013** **"Metaphysical Spaces",** Alfican Gallery, Brussels, Belgium.
- 2014** **"Metamorphosis",** Alfican Gallery, Brussels, Belgium.
- 2015** **"Queens and Goddesses",** Espace VK Fine Art, Sablon, Brussels, Belgium.  
**"Synchronicity",** Espace VK Fine Art, Sablon, Brussels, Belgium.
- 2016** **"ANTHOLOGY",** 19 Prado Showroom, Athenaeum of Madrid, Spain.  
**"Majestic Horses",** Santa Maria Polo Club Sotogrande, Spain.

## PRIZES AND DISTINCTIONS

- 1986** **First Prize "Army Painting Award".** Sophia, Bulgaria.
- 1990** **Finalist at the "International Triennial of Graphic Art",** Kochi, Japan.
- 1991** **First Prize at the "II International Biennial of Graphic Art".** Athens, Greece.  
**Awarded at the "IV International Biennial of Graphic Art".** Wakayama, Japan.
- 1993** **Finalist at the "I National Engraving Prize", National Chalcography,** Madrid, Spain.
- 1994** **Honourable Mention at the XLIII Autumn Exhibition. Royal Academy of Fine Arts of Saint Elisabeth of Hungary.** Seville, Spain.
- 1995** **First Prize of Engraving in the Andalusian Fine Arts Competition.** Athenaeum of Seville, Spain.  
**Second Prize at the "IV Exhibition of Engraving and Drawing".** Madrid, Spain.  
**Prize "British Institute of Seville".** XLIV Autumn Exhibition.  
**Royal Academy of Fine Arts of Saint Elisabeth of Hungary.** Seville, Spain.  
**First Prize in the "VII City of Burgos Engraving Competition",** Spain.  
**He was appointed as Corresponding Academician in Malaga by the Royal Academy of Fine Arts of Saint Elisabeth of Hungary.** Seville, Spain.
- 1996** **He was appointed as Senate Academician by the International Academy of Modern Art,** Rome, Italy.  
**Accesit and Goya Silver Medal at the "X Latin-American Biennial of Art", 250 Anniversary Francisco de Goya.** México D.F.  
**First Prize at the "V Exhibition of Engraving and Drawing".** Madrid, Spain.  
**Finalist at the "11. Deutsche Internationale Grafik-Triennale",** Frechen, Germany.
- 1997** **First Prize of Drawing at the "I Bulls ans Festivities Award".** Madrid, Spain.  
**Third Medal at the "64 Autumn Exhibition".** Madrid, Spain.
- 1999** **First Prize at the "I National Drawing Award Felipe Orlando".** Benalmadena Town Hall, Spain.  
**Finalist at the "Penagos Drawing Award".** Madrid, Spain.  
**First Prize at the "IX National Drawing Award Gregorio Prieto".** Valdepeñas, Spain.
- 2002** **Finalist at the "Penagos Drawing Award".** Madrid, Spain.
- 2004** **Finalist at the "XVII Engraving Award Maximo Ramos".** Ferrol, Spain.



## PUBLIC COLLECTIONS AND MUSEUMS

**National Gallery.** Sophia, Bulgaria.

**Provincial Museum of Art.**  
Veliko Turnovo, Bulgaria.

**Provincial Museum of Art.** Plovdiv, Bulgaria.

**Provincial Museum of Art.** Blagoevgrad, Bulgaria.

**Provincial Museum of Art.** Haskovo, Bulgaria.

**Provincial Museum of Art.** Varna, Bulgaria.

**Municipal Library.** New York, USA.

**Museum of Modern Art.** Wakayama, Japan.

**Nakatoso Art Centre.** Kochi, Japan.

**Art Centre.** Athens, Greece.

**Provincial Museum.** Orense, Spain.

**Fuengirola Town Hall,** Spain.

**Torremolinos Town Hall,** Spain.

**SEK Foundation.** Madrid, Spain.

**National Library.** Madrid, Spain.

**Goya Museum of Engraving.** Fuendetodos, Spain.

**International Museum Ex Libris.**  
Maastricht, Holland.

**Tama Art Museum.** Tokio, Japan.

**“Saint George” Bulgarian Orthodox Church.**  
Los Angeles, USA.

**Museum of Contemporary Art.** Ibiza, Spain.

**Athenaeum of Seville,** Spain.

**Racam Etruscan Museum.** Capodimonte, Italy.

**British Institute of Seville,** Spain.

**Spanish Tourism Office.** Brussels, Belgium.

**Burgos Town Hall,** Spain.

**French Tourism Office.** Strassbourg, France.

**Royal Academy of Fine Arts St. Elisabeth of Hungary.** Seville, Spain.

**Spanish Contemporary Museum of Engraving.**  
Marbella, Spain.

**International Academy of Modern Art.**  
Rome, Italy.

**Foundation Kyril and Methodio.**  
**National Gallery.** Sophia, Bulgaria.

**Bullfighting Museum.** Santander, Spain.

**Royal Archconfraternity Jesus N. del Paso and M. Sta. de la Esperanza.** Malaga, Spain.

**Museum of Nrta. Sra. de Araceli.** Lucena, Spain.

**Caja Rural Saving Bank of Malaga,** Spain.

**Museum Hermann Hesse.** Calw, Germany.

**Stadt Calw,** Germany.

**Benalmadena Town Hall,** Spain.

**Ministry of Agriculture.** Berlin, Germany.

**Museum-Foundation Gregorio Prieto.**  
Valdepeñas, Spain.

**Museum-Foundation CIEC.** Betanzos, Spain.

**Stadt Bad Liebenzell,** Germany.

**Museum of St. John of the Cross.** Ubeda, Spain.

**University of Malaga,** Spain.

**Malaga Foundation,** Spain.

**Ministry of Culture.** Madrid, Spain.

**Caja Granada Saving Bank,** Granada, Spain.

**Malaga Town Hall,** Spain.

**Embassy of Bulgaria.** Madrid, Spain.

**Embassy of Bulgaria,** Vienna, Austria.

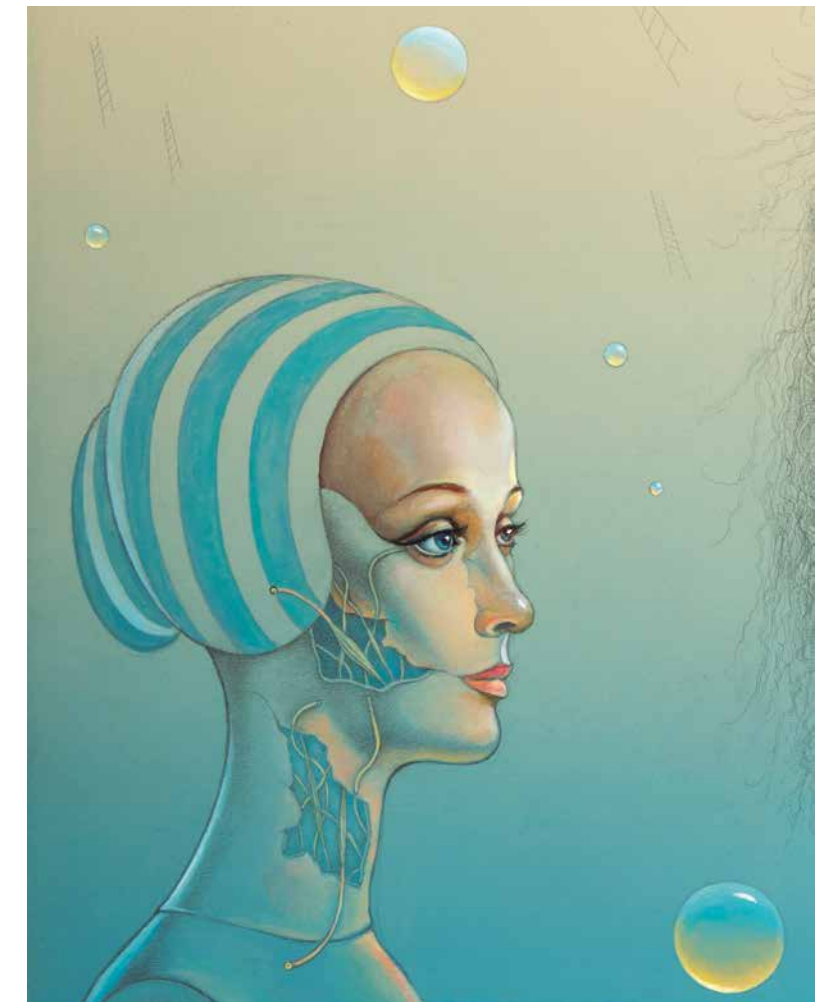
**Embassy of Bulgaria,** London, United Kingdom.

**Museum Venta del Quijote,** Puerto Lapice, Spain.

**Foundation Vasarely.** Aix-en-Provence, France.

**Queen Elizabeth II Collection.**  
Windsor Castle, United Kingdom.

**Airbus Military USA.**  
Washington, United States.



“Cualquiera que conserve la capacidad de ver la belleza no envejecerá nunca”

“Anyone who keeps the ability to see beauty never grows old”

**Franz Kafka**

## EXPOSICIÓN / EXHIBITION

Organizador / Organizer

**Embajada de la República de Bulgaria en el Reino de España**

Montaje y diseño / Exhibition Mounting and Design

**VK Fine Art**

## CATÁLOGO / CATALOGUE

Diseño / Design

**Rosario Escobar**

Fotografía / Photography

**José Sánchez**

**Serapio Carreño**

**Clorofila Digital**

**Gloss Fotografía**

**Véronique Evrard**

Textos / Texts

**Embajador Kostadin Kodzhabashev**

**Edgar W. G. Just**

**Darin Kambov**

**Friedrich Nietzsche**

**Giuseppe Mazzini**

**Leonardo Da Vinci**

**Friederich von Hardenberg**

**Albert Einstein**

**Franz Kafka**

Traducción / Translation

**George Todd**

**Helen Limb**

Maquetación / Layout

**Adán Miranda**

Editor

**Valentín Kovatchev**

Tel. + 34 609 58 00 55

valentin@kovatchev.com / www.kovatchev.com

© Textos / Texts

Theirs authors

© Obras en catálogo / Works in catalogue

Valentín Kovatchev

All rights reserved



El artista Valentín Kovatchev y su esposa Rosario Escobar  
The artist Valentin Kovatchev and his wife Rosario Escobar

## AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGEMENTS

VICEPRESIDENTA DE LA REPÚBLICA DE BULGARIA Y SU EQUIPO  
ATENEOS DE MADRID  
EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DE BULGARIA EN EL REINO DE ESPAÑA  
...Y a todas las personas que han hecho posible la realización de este proyecto

VICE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA AND HER TEAM  
ATHENAEUM OF MADRID  
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF BULGARIA IN THE KINGDOM OF SPAIN  
... And to all the people who have made possible the realization of this project



A mi querida esposa y musa Charo

To my dear wife and muse Charo



ATENEO DE MADRID



EMBAJADA DE LA REPÚBLICA  
DE BULGARIA